

[illegible]

華僑日報贊助

香港旅行社有限公司 日光旅行社聯合主辦
畢生難忘的旅程

大阪萬國博覽會觀光團

HK \$ 2,190.00

(全 程 七 天)

萬國博覽會觀光團行程表：

班 次	香 港	大 阪	大 阪	東 京	香 港	備 註
第一班	19-5-1970	18-5-1970	21-5-1970	巴 滿		
第二班	25-5-1970	1-6-1970	4-6-1970	巴 滿		
第三班	12-6-1970	15-6-1970	18-6-1970	倫敦三分一		
第四班	25-6-1970	28-6-1970	1-7-1970	(特種日合遊)		
第五班	24-7-1970	27-7-1970	30-7-1970	巴 滿		
第六班	14-8-1970	17-8-1970	20-8-1970	倫敦三分之一		

特印備日台聯遊行程表 請向下列機構接洽：

日光旅行社
地址：九龍彌敦道一百號東京大廈三樓二〇七室
電話：K 683962 K 682376

香港旅行社有限公司
地址：九龍尖沙咀彌敦道海濱花園大樓三樓二〇三號
電話：K 677423 K 67763 K 671713 K 671714

華僑日報
地址：中環皇后大道中
電話：213167

致意 衷心

本團舉辦大阪博覽會觀光團以來，荷蒙各界人士踴躍參加，深感榮幸。茲將本團所辦之「合」十三期特別觀光團，以應各界之需。特別安排豪華舒適之旅行車，並由資深導遊陪同服務。出發日期：1970年6月25日。

天麗美顏緊膚水
天麗檸檬緊膚水

能將妳每次洗面後或出汗後無形中擴大的毛孔再行收縮。整日清爽。使皮膚組織增加生機活力。及防止粉刺暗瘡發生。永保青春美麗。

備有樣本，函索附回件郵票即送

東南亞總代理
先啣大藥房有限公司
香港德輔道中街十四至十六號二樓

各大商行公司均售

高居住宅樓宇
太子道277/277A號

150年期

太子閣

樓高十二層・二梯四伙・三房一廳

旺中帶靜
交通便利
環境優美
氣派壯麗
設計一流
用料上乘



日、台、十三天聯遊，是最珍貴的旅程。
既可觀賞世界珍奇。(全副酬賓\$330)
又可親光寶島風光名勝。
凡有合意者，不論何人，均可向本公司索取資料。

售出日期：六月廿五日(截止報名日期六月十日)

地址：中環皇后大道中
電話：213167

天麗美顏緊膚水
No.1 雅皮皮膚適用
No.2 敏感皮膚專用

天麗檸檬緊膚水
功用與美顏緊膚水相同
含有天然檸檬汁與維他命C

各大商行公司均售

華聯置業有限公司
香港中環德輔道中314室 電話：H 232803 H 224578

協商加強貿易

日政府實施緊縮政策投資減低
東京股市波動多種股票價暴跌

菲照會我使館

[illegible]

兩百穿制服人員

鹿去菲島
一
鄉村

紐約股市全面下跌

只有賣出買入甚少

美蘇鬥爭與中東危機

[illegible]

政府實行男女
同工同酬

[illegible]

促進黨務現代化

[illegible]

數十人返抵

[illegible]

勞軍表演

蘇聯深入控制捷克 到處製造恐怖局面

捷克人民不怕鎮壓反抗蘇聯

台推動農村建設

[illegible]

中國大陸米產增加

[illegible]

蔣以委國最高等級的自由大勳章一座
中華民國外交部長魏道明，以酬庸他
中委兩國關係的貢獻。

義大利政治局 共黨勢力 多方活

義大利已有一年，
政治和行政上的
區舉行選舉。本
能促成相當緊張

(世界新聞社羅馬訊) 六個月來，
半自治區議會區議員選舉，一個日在
得義大利民主走入不可預知的地步。
得，黨也對其抓到權力，而在該國的
另外一條「赤帶」。

另一處問題則為：這些區議會權力
區議會是否工作得恰如其分？看來
左翼政府是在可支持下法。

半自治區內政治形

這些半自治區將各有議會、總督、
立法權力。

新的半自治區包括：皮地芒、威巴德
、薩尼諾、艾米里亞、薩馬拉那、
、安布羅西奧、拉提拿、阿斯科利
、芬尼尼、阿奇利諾、巴西里卡塔和
。每區將有議會，議員二十五至三十名。

加拿大承認中共

[illegible]

鐘分。
畢言。

(第一張第四版)

日政府公布：女教師、女警務員、女兵共五個人，參與與男性同宿一室，自一月一日開始，至一九七五年五月十四日，性新關係互相間。(第二張第一頁)

薄林雙屍案有新線索

昨日薄林雙屍山有男女被殺疑屍，經察發現，據報該處連夜趕赴現場，在兩哩內之一處，掘獲血跡及血液反應，但原屍則不見於十日目前發。警方現正動員該處男子。

拆非法捕欄五人被毆傷

海濱街頭村人由從僑黨派出人員前往拆捕欄，五名被捕者，一人較重受傷，後警方會將西醫為女受害者調查。(第二張第五版三頁)

聖靈發展迅速無地可換

區內無多餘發展之地，令申請不成立或廢止，居民紛紛宣佈採取措施，祇能持有換地之權來人申請。(第四張第二頁)

偵查續來因路會審案件

就文科、經濟科及電腦統計各方面向教署提出。(第六張四版)

越獄州外逃漏貨更廣泛

據港北外匯採購食品店經理說，藥材成藥買益損額，金銀則共用品五萬磅，七月初分三批偷運入日原料共計四品類，前份值銀六萬元。(第五版三頁)

去年市面昂貴比稅局去年

專政權

[illegible]

英保守黨許下競選諾言

決創減所得稅 箝制暴力示威

停止大規模移民維持蘇彝士以東防衛

【法新社倫敦廿六日電】英保守黨領袖希思今日在競選諾言中，許下創減所得稅，並箝制暴力示威，以維持蘇彝士以東防衛，並停止大規模移民。希思在競選諾言中，許下創減所得稅，並箝制暴力示威，以維持蘇彝士以東防衛，並停止大規模移民。希思在競選諾言中，許下創減所得稅，並箝制暴力示威，以維持蘇彝士以東防衛，並停止大規模移民。

英足球隊隊長 被控盜竊罪名

英外交部發言人對此事拒絕評論

【法新社倫敦廿六日電】英足球隊隊長希思今日在競選諾言中，許下創減所得稅，並箝制暴力示威，以維持蘇彝士以東防衛，並停止大規模移民。希思在競選諾言中，許下創減所得稅，並箝制暴力示威，以維持蘇彝士以東防衛，並停止大規模移民。

美國物價將趨降

外貿平衡漸改進

【路透社華盛頓廿六日電】美國物價將趨降，外貿平衡漸改進。美國物價將趨降，外貿平衡漸改進。美國物價將趨降，外貿平衡漸改進。

十五年五娶妻

李吉陷身囹圄

【路透社倫敦廿六日電】李吉陷身囹圄，十五年五娶妻。李吉陷身囹圄，十五年五娶妻。李吉陷身囹圄，十五年五娶妻。

最輕初生女嬰 重一磅七安士

【路透社倫敦廿六日電】最輕初生女嬰，重一磅七安士。最輕初生女嬰，重一磅七安士。最輕初生女嬰，重一磅七安士。

埃及蘇丹利比亞領袖 商對抗以色列

以軍部否認曾派軍侵入黎巴嫩

【路透社開羅廿六日電】埃及蘇丹利比亞領袖商對抗以色列。以軍部否認曾派軍侵入黎巴嫩。以軍部否認曾派軍侵入黎巴嫩。

蘇外長葛羅米柯 六月初訪問法國

蘇外長葛羅米柯 六月初訪問法國

【法新社莫斯科廿六日電】蘇外長葛羅米柯六月初訪問法國。蘇外長葛羅米柯六月初訪問法國。蘇外長葛羅米柯六月初訪問法國。

蘇即加緊備戰

蘇即加緊備戰

【路透社莫斯科廿六日電】蘇即加緊備戰。蘇即加緊備戰。蘇即加緊備戰。

美參院共和黨領袖 呼籲國會批准 售以國新戰機

售以國新戰機

【美聯社華盛頓廿六日電】美參院共和黨領袖呼籲國會批准售以國新戰機。售以國新戰機。售以國新戰機。

世界大賽車 米高里遙遙領先

駕駛福特雅士迪

【路透社倫敦廿六日電】世界大賽車，米高里遙遙領先。駕駛福特雅士迪。駕駛福特雅士迪。



黃小姐暢遊英倫及歐洲 票價僅為\$6,950



黃小姐參加了英航歐洲旅行團全部費用僅需：\$6,950 包括酒店餐食交通各項。她在廿多天的旅程中除了暢遊倫敦外，還遊覽羅馬威尼尼，巴黎蘇黎世，法蘭克福哥本哈根等大城市。今年英航與數大旅行社合辦的歐洲旅行團，即將分批出發。詳情請洽怡和有限公司航空部，電話 H-249105。



英國海外航空公司 印度航空公司 澳洲航空公司 聯航

廿三天歐洲、北歐觀光團 HK\$ 6,950.00 出發日期：七月廿七日、八月十日

報名處：安達旅運有限公司 香港華商會所大廈七樓 電話：H247001

本港新聞

薄扶林雙屍案有新線索

搜獲木屋血衣

警方據報出動搜查距現場兩哩一木屋
但原住男子於案發後即離去不知踪跡

【本報訊】薄扶林山雙屍案，昨日警方發現，大案警方人員昨晨在薄扶林山一處木屋內，搜獲一具血衣，但原住男子於案發後即離去不知踪跡。警方昨日在薄扶林山一處木屋內，搜獲一具血衣，但原住男子於案發後即離去不知踪跡。警方昨日在薄扶林山一處木屋內，搜獲一具血衣，但原住男子於案發後即離去不知踪跡。

犯疑四行金兩劫行 感一年囚罪兩認

判宣候押罪有裁亦告被四二

【本報訊】兩名男子因行劫四行金兩，被判入獄一年。兩名男子因行劫四行金兩，被判入獄一年。兩名男子因行劫四行金兩，被判入獄一年。

清晨上海街路上 一名假髮工人 被人狙擊受傷

【本報訊】一名假髮工人，昨晨在上海街路上，被人狙擊受傷。一名假髮工人，昨晨在上海街路上，被人狙擊受傷。一名假髮工人，昨晨在上海街路上，被人狙擊受傷。

持偽證件由澳來港

青年被遣回澳可能由製造機關

【本報訊】一名持偽證件由澳門來港的青年，昨日被遣回澳門。一名持偽證件由澳門來港的青年，昨日被遣回澳門。一名持偽證件由澳門來港的青年，昨日被遣回澳門。

中外旅行社主辦

萬國博覽會觀光團

日期	出發	回港
日本十天	8月24日	9月11日
日本八天	8月24日	9月1日

廉價機票
香港—美國西岸
H.K. \$1,630.00
國際公司 地址：香港德輔道中409號

德大工廠大廈
祇餘三層 七月入伙
廉價出租
青山道或葵涌道均可直達
交通永不阻塞
工資比較便宜
週圍都是徙置區及廉價屋
工人易請

恒信園
高打老道山 高打老道山
高打老道山 高打老道山
高打老道山 高打老道山

雲裳應多裁 利市在歐洲
香港製造的高級婦女時裝，若欲增加外銷，應在海外多作展出的工作。香港貿易發展局為使各時裝製造商能在地將'70年度新裝預作介紹起見，已分別在倫敦及杜塞道夫安排了兩個重要的推介活動：
倫敦：'71年度香港時裝展覽會一由十月六日起至十六日止，在皇家蘭開士打大酒店舉行。此展覽會將可接受十五家廠商申請參加。
杜塞道夫：第八十七屆國際時裝展覽會一由十月廿五日起至廿九日止。在此國際時裝展覽會之盛會中，香港時裝之展出將佔地達數千呎。
婦女時裝及其附屬品之廠家或出口商，有意發展歐洲銷售者，歡迎參加上述兩地或其中任一處之展覽會。索取申請表格及其他詳情，請撥電 K-670151 與本局吳永安先生接洽。
申請表格請於一九七〇年六月六日前寄達：
九龍海運大廈
香港貿易發展局執行幹事收

威名遠播
跑車之精華·跑車之極品
日產獨勝 240Z「淑女型」跑車
●性能卓越——採用先進的機械結構和四輪獨立懸掛系統。前後碟式車製，配有真空自動助力器。
●強力引擎——2,393cc六汽缸，最高可供應150匹馬力(6,000轉)活瓣凸輪軸位在引擎正頂部(O.H.C.)。
●動力輸送系統——採用比率特別低(快)之五前速手動波箱和尾輪軸。
●凌厲速度表現——最高速度達每小時125哩，可在16.3秒內完成四份一哩路程。
一流車廂設計：
●外型和車廂具有相當獨特的款式設計。
●具有人身設計的太空艙超時代桶形椅可作任何調整。
●內飾裝設設有各種圓形儀器如引擎轉數錶等。
●顏色鮮明的木製跑車狀盤和波提頭。
現於日產車展 首次隆重展出
(二十二日至二十八日上午十時至下午八時)
總代理：大昌貿易有限公司·合誠汽車有限公司主辦

本港新聞

女教師、女警務人員、女編私員

萬餘人喜悅

漸與男性同工同酬去年四一開始

女護士與男性同工同酬將有公佈

【本報專訊】政府於一九六九年公佈的「男女同工同酬」政策，已獲得各界人士之熱烈響應。據統計，目前全港已有超過一萬二千名女職工，包括女教師、女警務人員、女編私員等，正積極爭取與男性同工同酬。去年四月開始，已有部分女職工獲得與男性同工同酬的待遇。目前，女護士與男性同工同酬的待遇，亦將有公佈。政府表示，將繼續推動此項政策，以保障女職工的權益。

港抵相外日主討

【本報專訊】日本外務省大臣大沼彌三郎，於昨日（廿六日）下午六時，由香港抵港。大沼氏此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。大沼氏在港期間，將與港府官員就中日關係、經貿合作等問題進行深入探討。大沼氏表示，日本對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

學生注射開始

【本報專訊】衛生局昨日（廿六日）開始為全港中小學生注射疫苗。衛生局表示，此次注射的疫苗是預防流行性乙型腦炎的疫苗。衛生局呼籲家長帶同子女前往指定地點接受注射，以確保學生的健康。衛生局表示，此次注射工作將在全港各區同時進行，預計將有數十萬名學生接受注射。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

物業地產利潤歷年紀錄穩升

【本報專訊】根據地產局的統計，一九六九年地產業的利潤紀錄穩步上升。地產局表示，一九六九年地產業的利潤總額為一億二千萬元，較一九六八年增長了百分之十。地產局表示，地產業利潤上升的原因，主要是由於地產市場的持續發展，以及地產經紀的專業服務。地產局表示，將繼續關注地產市場的動向，並為地產經紀提供必要的支持與保障。

世界各埠俱表歡迎

【本報專訊】世界各埠對香港的發展均表示歡迎。據悉，目前已有超過一百個國家與地區，對香港的發展表示歡迎。世界各埠對香港發展的歡迎，主要是由於香港在國際貿易、金融、文化等方面所取得的成就。世界各埠對香港發展的歡迎，也反映了香港在國際社會中的地位日益提高。

愈富基金投資健全

【本報專訊】愈富基金投資健全，為投資者提供了一個穩健的投資選擇。愈富基金表示，該基金主要投資於全球各地的優質股票，以實現資產的增值。愈富基金表示，該基金具有投資健全、風險較低等特點，適合長期投資者。愈富基金表示，將繼續關注全球市場的動向，並為投資者提供專業的投資建議。

高道邨工程被阻致申請人無屋配

【本報專訊】高道邨工程因被阻，導致申請人無法獲得房屋配額。高道邨發展商表示，由於工程進度受阻，目前尚無法確定房屋配額的具體時間。高道邨發展商表示，將盡力加快工程進度，以儘早為申請人提供房屋配額。高道邨發展商表示，對工程進度受阻表示遺憾，並希望申請人能夠理解。

麗的電視不宜再映兒童不宜觀看片

【本報專訊】麗的電視不宜再映兒童不宜觀看片。有關方面表示，麗的電視播放的某些節目，內容涉及暴力、色情等元素，不適宜兒童觀看。有關方面呼籲麗的電視停止播放此類節目，以保護兒童的身心健康。麗的電視表示，將認真對待有關方面的建議，並對相關節目進行調整。

總督府今日授勳

【本報專訊】總督府今日舉行授勳儀式，頒發勳章予多位傑出人士。總督府表示，此次授勳儀式旨在表彰在社會、文化、經貿等領域做出傑出貢獻的人士。總督府表示，獲獎人士包括多位知名人士，他們在各自領域取得了卓越成就。總督府表示，授勳儀式將於今日下午舉行，屆時將有數百名嘉賓出席。

附近道路禁泊車

【本報專訊】總督府附近道路禁泊車，以確保交通暢通。總督府表示，由於總督府周邊交通繁忙，為了確保交通暢通，決定在總督府附近道路實施禁泊車措施。總督府表示，禁泊車措施將於近日內實施，屆時將有交通標誌指示禁泊車區域。總督府表示，呼籲司機遵守禁泊車規定，以確保交通暢通。

平均每天逾十人自殺

【本報專訊】據統計，平均每天逾十人自殺，社會各界呼籲關注心理健康。有關方面表示，自殺人數持續上升，已成為社會各界關注的焦點。有關方面呼籲社會各界關注心理健康，並為有需要的人士提供心理諮詢與支持。有關方面表示，將採取措施減少自殺人數，並為有需要的人士提供必要的幫助。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

香港溫哥華

【本報專訊】溫哥華市長史密斯，於昨日（廿六日）由溫哥華抵港。史密斯市長此行是應邀訪問香港，並與港府官員會談。史密斯市長在港期間，將與港府官員就溫哥華與香港的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。史密斯市長表示，溫哥華對香港的發展充滿信心，並希望進一步加強與香港的經貿往來。

關於新界西貢區升中試試場之情形

【本報專訊】關於新界西貢區升中試試場之情形，有關方面表示將盡力確保考試順利進行。有關方面表示，由於新界西貢區升中試試場位於偏遠地區，交通不便，有關方面將採取措施確保考試順利進行。有關方面表示，將為考生提供必要的交通支持，並確保考試環境的安全與穩定。有關方面表示，將繼續關注考試的動向，並為考生提供必要的幫助。

希望離島居民明曉地正當途徑

【本報專訊】希望離島居民明曉地正當途徑，有關方面表示將加強宣傳與教育。有關方面表示，為了讓離島居民了解地正當途徑，有關方面將加強宣傳與教育。有關方面表示，將通過多種渠道向離島居民宣傳地正當途徑，並為離島居民提供必要的指導與支持。有關方面表示，將繼續關注離島居民的動向，並為離島居民提供必要的幫助。

為文炳坤遺孤請社會福利機構援手

【本報專訊】為文炳坤遺孤請社會福利機構援手，有關方面表示將盡力提供幫助。有關方面表示，文炳坤遺孤目前生活困難，有關方面將盡力提供幫助。有關方面表示，將聯繫社會福利機構，為文炳坤遺孤提供必要的經濟支持與生活保障。有關方面表示，將繼續關注文炳坤遺孤的動向，並為文炳坤遺孤提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

小火燒傷小姊妹

【本報專訊】小火燒傷小姊妹，有關方面表示將盡力救治。有關方面表示，一名小姊妹因玩火被燒傷，目前正在醫院接受治療。有關方面表示，將盡力救治小姊妹，並確保其安全。有關方面表示，將聯繫小姊妹的家屬，並為小姊妹提供必要的醫療支持。有關方面表示，將繼續關注小姊妹的動向，並為小姊妹提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

聖海海墾街水浸

【本報專訊】聖海海墾街水浸，有關方面表示將採取措施防止水浸擴大。有關方面表示，由於連日大雨，聖海海墾街出現水浸現象。有關方面表示，將採取措施防止水浸擴大，並確保交通暢通。有關方面表示，將調動抽水機抽水，並安排人員巡查水浸情況。有關方面表示，將繼續關注水浸的動向，並為市民提供必要的幫助。

電器之王 金章牌

週年紀念 再舉辦 巨型抽獎

辦法：
凡在各電器零售店購 金章牌 任何家庭電器，
金額滿一百元者，附送抽獎券一張，均可免費
參加 金章牌 巨型抽獎節目，並以一百元為單
位計算如此類推，金額越多，獎券亦越多贈送，
而中獎機會亦越高，請勿錯過機會。

頭獎壹名：可獲獎 LANCIA「領先」1.3房車一架或「奧普」卡迪型房車一架
或太子「士佳麗」型房車一架或「實力」QC130型房車一架或
「新力」牌房車一架或「本田」N600型房車一架。
以上各款名貴牌子房車，價值由10,000元至18,500元，而且可
由頭獎得主本人喜愛，隨意選擇任何一輛。

貳獎兩名：各獎「金牌」愛迪生冷氣機一架，價值1,700元可隨中獎者喜愛，
自行選擇。

參獎三名：各獎 金章牌 九磅全自動洗衣機壹架價值1,300元，或其他
金章牌 家庭電器。

肆獎伍名：各獎 金章牌 7.5立方呎豪華型電雪櫃壹個價值1,000元。
入圍獎伍名：各獎獎券壹張價值10元。

巨型抽獎由本年五月五日起舉行，截止日期六月三十
日，抽獎日期定七月七日（星期二）下午一時，在恒生銀行大廈，
頂樓博愛堂禮堂內舉行，由電影紅星主持抽獎儀式，中獎號碼將
於七月九日在星島晚報、華僑日報、工商日報、南華早報及英文
星報刊出。

總代理：大昌貿易行有限公司
香港中區恒生銀行大廈四樓
電話：二三四一

在美國 買樓收租 年利分半 五年壹倍

今日每股 美金\$10.10

美國物業管理有限公司

香港電燈有限公司

助理合約工程師，
詳情請參閱今日英
文南華早報

聘請



談合

作發

金業

展五

考察國美到團組商廠港議建並
產生進促以識知術技新最收吸

香港兒童安置所

廿三屆新委員就職

社會署長何健華頒發委任書

梅福樂離港

赴倫敦履新

梅福樂氏於昨(廿二)日啟程赴英，履新其倫敦之職。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

金門(香港)有限公司

茲通告現經接獲申請補發下列遺失之股票

姓名	股額	股票號碼
JIM CHI HUNG (詹志雄)	300	1364
CHENG KAM LIN (鄭錦達)	200	1243
LAW CHUNG ON (羅仲安)	200	1320
SIN FUN (沈芬)	200	1291
TSANG FOR PIU (蔣福皮)	650	1383

羅兵威會計師事務所 股份登記員

通告

啓者敝公司即嘉倫有限公司所出品之鷹標德國風油精有關商標之玻璃樽連蓋蓋於一九六三年四月五日在英國註冊在案

梅福樂離港

赴倫敦履新

梅福樂氏於昨(廿二)日啟程赴英，履新其倫敦之職。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

金門(香港)有限公司

茲通告現經接獲申請補發下列遺失之股票

姓名	股額	股票號碼
JIM CHI HUNG (詹志雄)	300	1364
CHENG KAM LIN (鄭錦達)	200	1243
LAW CHUNG ON (羅仲安)	200	1320
SIN FUN (沈芬)	200	1291
TSANG FOR PIU (蔣福皮)	650	1383

羅兵威會計師事務所 股份登記員

通告

啓者敝公司即嘉倫有限公司所出品之鷹標德國風油精有關商標之玻璃樽連蓋蓋於一九六三年四月五日在英國註冊在案

梅福樂離港

赴倫敦履新

梅福樂氏於昨(廿二)日啟程赴英，履新其倫敦之職。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

金門(香港)有限公司

茲通告現經接獲申請補發下列遺失之股票

姓名	股額	股票號碼
JIM CHI HUNG (詹志雄)	300	1364
CHENG KAM LIN (鄭錦達)	200	1243
LAW CHUNG ON (羅仲安)	200	1320
SIN FUN (沈芬)	200	1291
TSANG FOR PIU (蔣福皮)	650	1383

羅兵威會計師事務所 股份登記員

通告

啓者敝公司即嘉倫有限公司所出品之鷹標德國風油精有關商標之玻璃樽連蓋蓋於一九六三年四月五日在英國註冊在案

梅福樂離港

赴倫敦履新

梅福樂氏於昨(廿二)日啟程赴英，履新其倫敦之職。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

金門(香港)有限公司

茲通告現經接獲申請補發下列遺失之股票

姓名	股額	股票號碼
JIM CHI HUNG (詹志雄)	300	1364
CHENG KAM LIN (鄭錦達)	200	1243
LAW CHUNG ON (羅仲安)	200	1320
SIN FUN (沈芬)	200	1291
TSANG FOR PIU (蔣福皮)	650	1383

羅兵威會計師事務所 股份登記員

通告

啓者敝公司即嘉倫有限公司所出品之鷹標德國風油精有關商標之玻璃樽連蓋蓋於一九六三年四月五日在英國註冊在案

梅福樂離港

赴倫敦履新

梅福樂氏於昨(廿二)日啟程赴英，履新其倫敦之職。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

申請入英籍啓事

本人(陳國強)現向英政府申請入英籍，特此啓事。

本港新聞

臺灣油甘頭村拆非法豬欄 徙置員被襲受傷一留院 兩男女帶警署接受查詢

【本報訊】油甘頭村非法豬欄，昨（廿）日由徙置委員會派員前往清理，其中一名徙置員在清理過程中，被一名男子襲擊受傷，現留院觀察。該名男子及一名女子，已被帶往警署接受查詢。

據悉，該名男子姓陳，年約三十歲，現年約三十歲，住油甘頭村。他於昨日下午四時許，在清理豬欄時，被徙置委員會派出的徙置員襲擊受傷。陳姓男子隨即被送往醫院救治，現留院觀察。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日下午六時許，將陳姓男子及一名姓李的女子帶往警署接受查詢。

重女歲七居隣禮非 月一囚漢業失

【本報訊】一名七歲女童，昨（廿）日與其父母及一名男子，在油甘頭村非法豬欄附近，被徙置委員會派出的徙置員發現。該名男子已被帶往警署接受查詢。

據悉，該名男子姓李，年約三十歲，現年約三十歲，住油甘頭村。他於昨日下午四時許，在清理豬欄時，被徙置委員會派出的徙置員發現。李姓男子隨即被送往醫院救治，現留院觀察。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日下午六時許，將李姓男子及一名姓陳的女子帶往警署接受查詢。

一男三女失蹤 警方尋訪下落

【本報訊】警方正尋找下列失蹤人士的家人，以便通知他們。失蹤人士包括：(一) 林某，年約三十歲，住油甘頭村。 (二) 陳某，年約三十歲，住油甘頭村。 (三) 李某，年約三十歲，住油甘頭村。 (四) 張某，年約三十歲，住油甘頭村。



貝瑞蓮 林 蘇 玲笑湯 妹細蔡

逸仙紀念會週年六粵曲演唱

【本報訊】逸仙紀念會將於本月廿六日（星期六）下午二時，在逸仙紀念會會所舉行週年六粵曲演唱。演唱者包括：貝瑞蓮、林、蘇、玲笑湯、妹細蔡等。

中國聯合銀行

董事會：余兆麒（董事長兼總理） 曾福初 胡竹君
余經緯 熊達章 關道毅 劉瑞

根據香港銀行法例第三十七條之（一）公佈如下：
一九六九年十二月三十一日資產負債表

	1969 港幣	1968 港幣		1969 港幣	1968 港幣
股本			應收票據	\$ 45,937,468	\$33,161,073
註冊資本			（已派股息）	10,888,375	7,861,476
（每股港幣拾元）			各項貸款及其他債項	21,510,772	20,588,075
實收資本	\$ 5,284,800	\$ 5,284,800	投資		
資本公積金	1,108,027	1,108,027	各公司有價證券	341,238	
盈餘公積金	975,221	818,804	（已派股息）		
	\$ 7,368,048	\$ 7,211,631	應收票據之原值或市價	250,000	
各項存款及其他債項			其他債項（原值）	309,987	
內有溢利及準備金	85,496,070	70,954,280	銀行房地產及職員宿舍	\$13,371,598	
國外信用證及匯票	19,614,770	9,131,784	（折實）		
			（折實）	254,680	
			顧客之信用證及匯票	13,026,278	14,325,672
				19,614,770	9,131,784
	\$112,478,888	\$86,797,695		\$112,478,888	\$86,797,695

附註：
(一) 外幣結算按一九六九年十二月三十一日之匯率計算。
(二) 有關銀行條例第三十七條及三十九條(1)款(b)項之規定，財政司根據條例第七十五條批准延期至一九七〇年十一月三十日執行。
(三) 截至一九六九年十二月三十一日，尚有溢利及準備金。

一九六九年一月一日至十二月三十一日損益計算表

1969		1968			1969		1968	
—	\$ 7,000	\$ 7,000	本年盈餘及未派股息，撥入各項準備金及資產折價所得溢利	—	\$ 1,358,417	\$ 605,804	\$ 1,358,417	\$ 605,804
	85,000	30,000			\$ 1,358,417		\$ 1,358,417	
	<u>1,316,417</u>	<u>568,804</u>						
	\$ 1,358,417	\$ 605,804						
純 利 分 配 表								
港 幣					港 幣			
	1969	1968				1969	1968	
	\$ 660,000	\$ 250,000	按一九六八年餘利			\$ 318,804	\$ 278,907	
		278,907	本 年 純 利			1,316,417	568,804	
	975,221	318,804						
	<u>1,635,221</u>	<u>847,711</u>				<u>1,635,221</u>	<u>847,711</u>	

核數師致中國聯合銀行股東報告書
本核數師已將上列之資產負債表及損益計算表，與該行之帳目及帳簿核對，並與該行之董事會及經理人會面，核對結果，顯示該行之帳目及帳簿，符合香港銀行法例第三十七條及三十九條(1)款(b)項之規定，並符合該行之章程及細則。本核數師之意見，已載於上列之資產負債表及損益計算表之附註。本核數師之報告，係根據該行之帳目及帳簿，並根據該行之董事會及經理人之聲明而作出。本核數師之報告，係根據該行之帳目及帳簿，並根據該行之董事會及經理人之聲明而作出。本核數師之報告，係根據該行之帳目及帳簿，並根據該行之董事會及經理人之聲明而作出。

自稱紅棍踢人入會 男子認罪入獄九月

【本報訊】一名男子，自稱紅棍，踢人入會，被控以非法入境及非法居留。該名男子已被判入獄九個月。

據悉，該名男子姓陳，年約三十歲，現年約三十歲，住油甘頭村。他於昨日下午四時許，在清理豬欄時，被徙置委員會派出的徙置員發現。陳姓男子隨即被送往醫院救治，現留院觀察。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日下午六時許，將陳姓男子及一名姓李的女子帶往警署接受查詢。

三大陸難胞 泗水逃抵港

【本報訊】三名大陸難胞，昨（廿）日由泗水逃抵香港。他們在逃離中國大陸時，曾受到當地政府的嚴厲追緝。目前，他們已被安置在港，並接受有關部門的調查。

送貨托水龍 青年囚四月

【本報訊】一名青年，因送貨托水龍，被控以非法入境及非法居留。該名青年已被判入獄四個月。

據悉，該名青年姓李，年約二十歲，現年約二十歲，住油甘頭村。他於昨日下午四時許，在清理豬欄時，被徙置委員會派出的徙置員發現。李姓青年隨即被送往醫院救治，現留院觀察。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日下午六時許，將李姓青年及一名姓陳的女子帶往警署接受查詢。

被控藏毒案待化驗後另行審訊

【本報訊】一名男子，被控以藏毒，現正等待化驗結果。該名男子已被判入獄四個月。

據悉，該名男子姓陳，年約三十歲，現年約三十歲，住油甘頭村。他於昨日下午四時許，在清理豬欄時，被徙置委員會派出的徙置員發現。陳姓男子隨即被送往醫院救治，現留院觀察。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日下午六時許，將陳姓男子及一名姓李的女子帶往警署接受查詢。

慈雲山新區命案 四疑兇定期偵訊

【本報訊】慈雲山新區命案，四名疑兇已被定期偵訊。警方表示，他們將繼續調查此案，並尋求更多證據。

據悉，該名男子姓陳，年約三十歲，現年約三十歲，住油甘頭村。他於昨日下午四時許，在清理豬欄時，被徙置委員會派出的徙置員發現。陳姓男子隨即被送往醫院救治，現留院觀察。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日下午六時許，將陳姓男子及一名姓李的女子帶往警署接受查詢。

泊清水灣海面 一巨輪昨火警

【本報訊】一艘巨輪，昨（廿）日泊於清水灣海面，發生火警。火警發生後，該巨輪隨即被拖往港口，並接受有關部門的調查。

據悉，該名男子姓陳，年約三十歲，現年約三十歲，住油甘頭村。他於昨日下午四時許，在清理豬欄時，被徙置委員會派出的徙置員發現。陳姓男子隨即被送往醫院救治，現留院觀察。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日下午六時許，將陳姓男子及一名姓李的女子帶往警署接受查詢。

一段衣料一段情
英雄瀟灑美人嬌

碧艷
IMPACT
或者是謝麗蓮
Sherrylene
所製西裝
最能令你心滿意足
羊毛與特種
混紡的西裝料
是英國最高級的
西裝料
其品質與設計
都是無可匹敵
世界知名

IMPACT, Sherrylene 是全世界著名的倫敦 Holland & Sherry 獨有出品。馳名洋服店均有常備供應。

SEA LAND
美國海陸聯運公司
謹向需要輸入日本貨物的
入口商行提供特別迅速服務
現在每星期都有
貨箱快船從
日本開到香港

總代理：太平洋行

美國SMA奶粉

美國SMA奶粉能增強嬰兒的健康，使嬰兒活潑可愛，快高長大，因為SMA奶粉是特為嬰兒生長發育所配製。SMA奶粉數十年來不斷研究改進，營養成份與母乳完全相同。

總經理：香港可大有限公司

新界新聞

大埔端節競渡特色

舟龍扒星明有

【本報訊】大埔端節競渡，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該縣大埔河舉行。屆時將有各鄉鎮代表參加，競爭激烈。是日天氣晴朗，預料觀眾甚多。

住聯會主席李景超呼籲

管制商業樓宇

引伸十大理由

【本報訊】住聯會主席李景超，日前在記者會上，就當前樓宇租金問題，發表其對政府管制商業樓宇之十大理由。李氏指出，目前商業樓宇租金過高，已嚴重影響市民生活，故政府應採取管制措施。其理由如下：

- (一) 租金過高，已嚴重影響市民生活。
- (二) 租金過高，已嚴重影響商業發展。
- (三) 租金過高，已嚴重影響社會穩定。
- (四) 租金過高，已嚴重影響政府收入。
- (五) 租金過高，已嚴重影響市民健康。
- (六) 租金過高，已嚴重影響市民教育。
- (七) 租金過高，已嚴重影響市民就業。
- (八) 租金過高，已嚴重影響市民婚姻。
- (九) 租金過高，已嚴重影響市民生育。
- (十) 租金過高，已嚴重影響市民生活。

博愛總理應義展

元餘千三畫名購捐

【本報訊】博愛總理應義展，日前在該館舉行。是次展覽，共收到各界人士捐贈之名家畫作三千餘幅，價值不菲。展覽所得款項，將全部撥充博愛總理紀念之用。

長洲安老院總理

首屆定六一就職

【本報訊】長洲安老院總理，首屆定於六月一日（星期日）下午二時，在該院舉行就職典禮。屆時將有各界人士參加，場面隆重。

女歲八禮非小

擒被狼色認

【本報訊】一名八歲女童，日前在該區被一名色狼攔截，企圖對其進行猥褻。女童被救後，警方已將該名色狼逮捕，並控以猥褻兒童罪名。

福榮街官立小學

昨參觀華僑日報

【本報訊】福榮街官立小學，昨日（廿三日）下午，由該校校長率領學生及教職員，參觀華僑日報。參觀後，該校校長對華僑日報之發展表示欽佩。



福榮街官立小學校長率領學生及教職員參觀華僑日報。

英國銀行學會香港分會

昨舉行週年大會

【本報訊】英國銀行學會香港分會，昨日（廿三日）下午，在該會會所舉行週年大會。是次大會，由該會主席主持，並有各界人士參加。

唱演局良保在隊樂魂靈

券獎購民市籲呼樹吳

【本報訊】吳樹勳先生，日前在該區舉行靈魂樂隊演出。是次演出，共收到各界人士捐贈之靈魂樂隊券，價值不菲。吳先生呼籲市民踴躍購買，以支持靈魂樂隊之發展。

為貧童及其母親請命

保護兒童會呼籲

請各界慷慨捐助

【本報訊】保護兒童會，日前在該會會所舉行籌款晚宴。是次晚宴，由該會主席主持，並有各界人士參加。晚宴所得款項，將全部撥充保護兒童會之用。

柯達雙X空中非林

萬二千呎高空攝影

【本報訊】柯達雙X空中攝影，日前在該區舉行。是次攝影，由該會主席主持，並有各界人士參加。攝影所得照片，將全部撥充柯達雙X空中攝影之用。

香港賽馬會助學金

華僑日報讀者助學金

【本報訊】香港賽馬會助學金，日前在該會會所舉行。是次助學金，由該會主席主持，並有各界人士參加。助學金所得款項，將全部撥充香港賽馬會助學金之用。

廿八發給六月份學費

請帶五月份學費收據及領取手續

【本報訊】廿八發給六月份學費，日前在該會會所舉行。是次發給學費，由該會主席主持，並有各界人士參加。發給學費所得款項，將全部撥充廿八發給六月份學費之用。



東芝邀請閣下

携伴免費遊覽

星加坡,吉隆坡,曼谷!

乘日本航空公司頭等客位來回

參加東芝電器一九七〇年度問答遊戲,除可獲上述巨獎外,更有名貴電器用品,總值港幣四萬元

東芝電器一九七〇年度問答遊戲，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。是次遊戲，由該會主席主持，並有各界人士參加。遊戲所得款項，將全部撥充東芝電器一九七〇年度問答遊戲之用。

東芝電器一九七〇年度問答遊戲，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。是次遊戲，由該會主席主持，並有各界人士參加。遊戲所得款項，將全部撥充東芝電器一九七〇年度問答遊戲之用。

東芝電器一九七〇年度問答遊戲，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。是次遊戲，由該會主席主持，並有各界人士參加。遊戲所得款項，將全部撥充東芝電器一九七〇年度問答遊戲之用。



一九七〇年度問答遊戲，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。

覽展之功成最年近

海人山人「展車產日」

品粧化堂生資,機氣冷牌金,器電牌章金出展場同

【本報訊】一九七〇年度問答遊戲，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。是次遊戲，由該會主席主持，並有各界人士參加。遊戲所得款項，將全部撥充一九七〇年度問答遊戲之用。

【本報訊】一九七〇年度問答遊戲，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。是次遊戲，由該會主席主持，並有各界人士參加。遊戲所得款項，將全部撥充一九七〇年度問答遊戲之用。

【本報訊】一九七〇年度問答遊戲，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。是次遊戲，由該會主席主持，並有各界人士參加。遊戲所得款項，將全部撥充一九七〇年度問答遊戲之用。

新報

城發迅速各方需求地無換

申請地換不列入候補名單者逾百宗 現府祇接納換地申請

【本報訊】地政局昨日表示，目前地換申請，除少數符合條件者外，其餘均不列入候補名單。地政局表示，目前地換申請，除少數符合條件者外，其餘均不列入候補名單。地政局表示，目前地換申請，除少數符合條件者外，其餘均不列入候補名單。

決賽完成頒獎

民官班禮士雅麗港台合辦 臺灣文化會雅麗港台合辦

【本報訊】由台灣文化會、麗港、台合辦之「民官班禮士雅麗港台合辦」決賽，昨日在麗港舉行。決賽結果如下：第一名：李國華、第二名：李國華、第三名：李國華。

長洲公立學校 擴建新校舍

首先施工建新運動場 建巴士總站

【本報訊】長洲公立學校擴建新校舍工程，昨日已動工。首先施工建新運動場，建巴士總站。擴建新校舍工程，昨日已動工。首先施工建新運動場，建巴士總站。

訪港青衣兩鄉

舉行話別座談 定期續訪馬灣

【本報訊】由香港青衣兩鄉組成的訪問團，昨日抵達香港。訪問團成員包括：李國華、李國華、李國華。訪問團成員包括：李國華、李國華、李國華。

大埔公路失事 英軍車翻側

天雨路滑影響無傷人 英軍車翻側

【本報訊】昨日下午三時許，大埔公路發生一宗交通意外。一輛英軍車在雨天路滑情況下翻側，幸無人受傷。意外發生在下午三時許，大埔公路發生一宗交通意外。



大埔公路失事 英軍車翻側



決賽完成頒獎



訪港青衣兩鄉



大埔公路失事

別家航空公司有無航線 直接飛往

西雅圖及紐約？ SEATTLE NEW YORK

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。



訪港青衣兩鄉

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。

【本報訊】目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。其他航空公司均無此航線。目前，只有西北航空公司提供由香港直飛西雅圖及紐約的航線。



梨園新血招待記者 雛鳳成長「鳳和鳴」 演出名劇「辭郎洲」

皇都由廿晚起五日六場

由「鳳和鳴」劇團之九位新血，本月廿晚開始在北角新舞台演出。該劇團之新血，係由多位名伶之子女組成，其演技之優劣，尚待觀眾之考驗。該劇團之新血，係由多位名伶之子女組成，其演技之優劣，尚待觀眾之考驗。該劇團之新血，係由多位名伶之子女組成，其演技之優劣，尚待觀眾之考驗。



何莉莉下月飛日本 拍「鑽石盜案」及「釣金龜」

鳳凰女胆管閉塞
漏夜入法國醫院

鳳凰女胆管閉塞，漏夜入法國醫院。鳳凰女胆管閉塞，漏夜入法國醫院。鳳凰女胆管閉塞，漏夜入法國醫院。鳳凰女胆管閉塞，漏夜入法國醫院。鳳凰女胆管閉塞，漏夜入法國醫院。

映獻樂快統總 蜘蛛黑女蕩 理心態變郎女潮新出寫



「當你離家時」
張美瑤不容於家翁

雷震飛台拍「聚寶盆」 陳駿與修林加盟邵氏



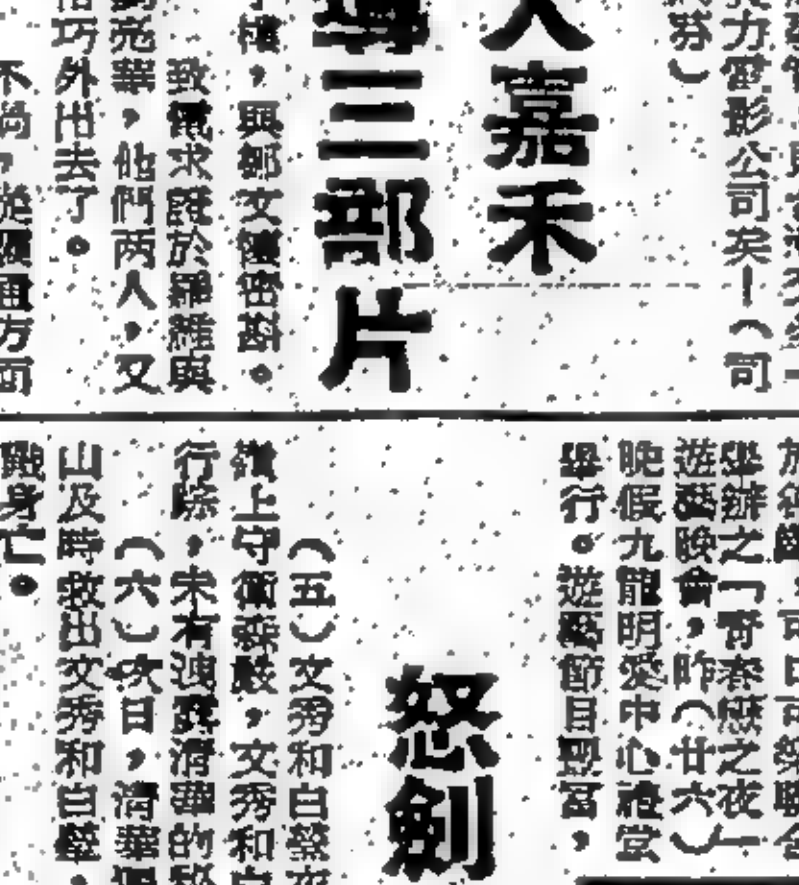
雷震飛台拍「聚寶盆」
陳駿與修林加盟邵氏

羅維簽約入嘉禾 每年執導三部片



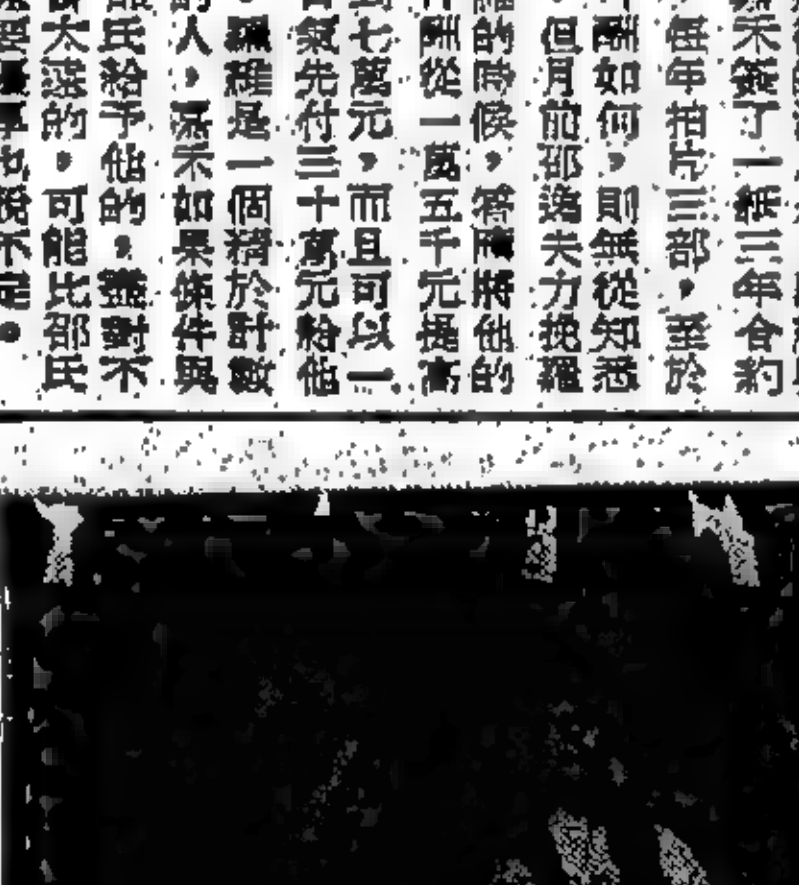
羅維簽約入嘉禾
每年執導三部片

青春戀之夜晚會 虞慧主持領獎禮



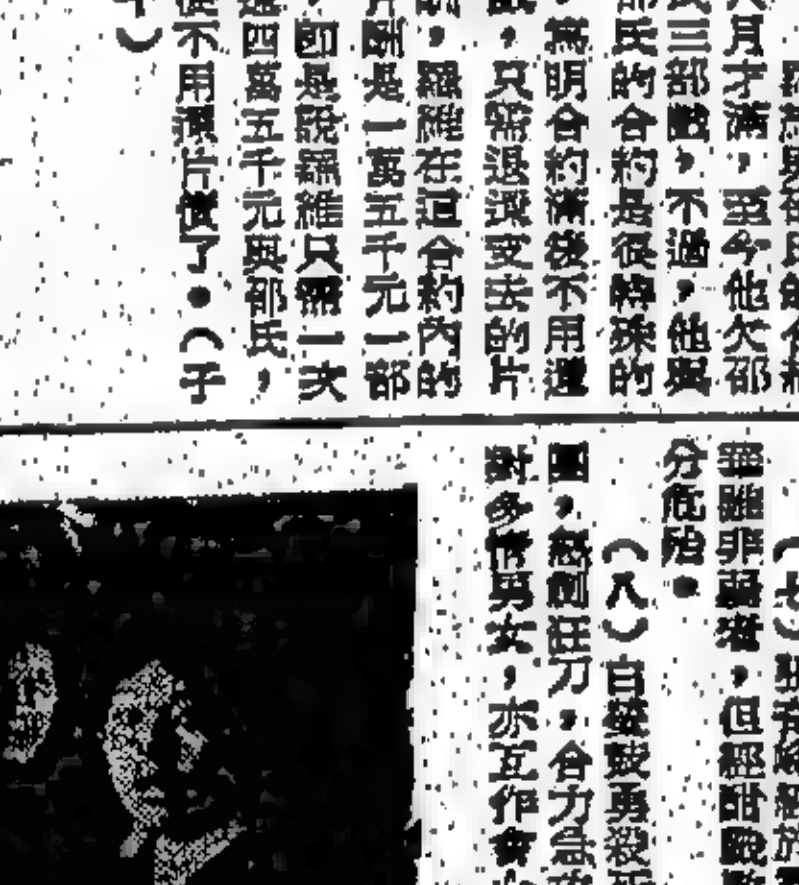
青春戀之夜晚會
虞慧主持領獎禮

怒劍狂刀 連環故事



怒劍狂刀
連環故事

尤物偷情 大膽的愛 狂熱的愛



尤物偷情
大膽的愛 狂熱的愛

夏雲高冠女影星 曾是籃球隊健將



夏雲高冠女影星
曾是籃球隊健將

華僑文化

台灣童軍區會年會 選出新任執行委員

台灣童軍區會年會，選出新任執行委員。台灣童軍區會年會，選出新任執行委員。台灣童軍區會年會，選出新任執行委員。台灣童軍區會年會，選出新任執行委員。台灣童軍區會年會，選出新任執行委員。

大會堂普及音樂會 本星期六晚韓中韓意大音樂會

大會堂普及音樂會，本星期六晚韓中韓意大音樂會。大會堂普及音樂會，本星期六晚韓中韓意大音樂會。大會堂普及音樂會，本星期六晚韓中韓意大音樂會。大會堂普及音樂會，本星期六晚韓中韓意大音樂會。大會堂普及音樂會，本星期六晚韓中韓意大音樂會。

談書法與人生

談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。談書法與人生。

多少恨昨夜夢雲中 似蓋時進上苑車如流

多少恨昨夜夢雲中，似蓋時進上苑車如流。多少恨昨夜夢雲中，似蓋時進上苑車如流。多少恨昨夜夢雲中，似蓋時進上苑車如流。多少恨昨夜夢雲中，似蓋時進上苑車如流。多少恨昨夜夢雲中，似蓋時進上苑車如流。



浸會書院學生不滿校方增學費 靜坐表示反對

學生會會長吳清旭表示 靜坐於今晨舉行 不喊口號、不唱歌、不拋擲雜物、 任何人不得利用此次行動作爲政治宣傳

【本報訊】浸會書院學生，將於今日（廿七）日十時至十二時，在書院大樓前靜坐，以表示對校方增加學費的不滿。學生會會長吳清旭表示，此次行動純粹是學生對校方增加學費的抗議，任何人不得利用此次行動作爲政治宣傳。吳清旭指出，校方在過去一年中，曾多次增加學費，而教學質量卻沒有相應提高。他呼籲學生團結一致，通過靜坐行動表達不滿。

青年領袖訓練學校 確有助於青年成熟

【本報訊】青年領袖訓練學校，將於今日（廿七）日舉行第四次會議。該校校長周錫年表示，該校旨在培養青年的領導才能，並幫助他們成熟。周錫年指出，該校自成立以來，一直致力於提供高質量的教育，並為學生提供實踐機會。他強調，該校的成功在於其能夠為學生提供一個良好的學習環境，並幫助他們在實踐中成長。

香港英文書院不增費 更增加獎助學金名額

【本報訊】香港英文書院，將於今日（廿七）日舉行校務會議。該院院長表示，該院將不增加學費，並增加獎助學金名額。院長指出，該院一直致力於提供高質量的教育，並為學生提供實踐機會。他強調，該院的成功在於其能夠為學生提供一個良好的學習環境，並幫助他們在實踐中成長。

天主教大學聯會 辦多項暑期活動

【本報訊】天主教大學聯會，將於今日（廿七）日舉行多項暑期活動。該聯會主席表示，該聯會旨在為學生提供一個良好的學習環境，並幫助他們在實踐中成長。主席指出，該聯會的成功在於其能夠為學生提供一個良好的學習環境，並幫助他們在實踐中成長。

芝電牌

內線電視機
聲影教育電視系統
學校各種課程，高度靈敏，電子而行。
顯微鏡，又可作工學之用。
百貨及珠寶業。

歡迎參觀查詢，可分期付款
總經理：天一電業有限公司
香港德輔道中廣宜大廈一樓電話：E232758

鳳溪第二中學招生

級：中英文中學一年級男女生
報名日期：五月廿五日起至六月六日止
報名手續：填妥原校成績表，出生紙或
宣誓紙，及半身相片兩張
校址：新界上水馬路

協同中學（九龍）招生

級：中英文中學一年級男女生
報名日期：五月廿五日起至六月六日止
報名手續：填妥原校成績表，出生紙或
宣誓紙，及半身相片兩張
校址：新界上水馬路

慶恩幼稚園

本校自置校舍地方寬敞
設備完善管教嚴密交通便利
級別：上午幼稚園及幼兒班
報名日期：即日起開始由上午九時至下午五時
校址：新界上水馬路
電話：七三三〇五

鳳溪第二中學招生

級：中英文中學一年級男女生
報名日期：五月廿五日起至六月六日止
報名手續：填妥原校成績表，出生紙或
宣誓紙，及半身相片兩張
校址：新界上水馬路

協同中學（九龍）招生

級：中英文中學一年級男女生
報名日期：五月廿五日起至六月六日止
報名手續：填妥原校成績表，出生紙或
宣誓紙，及半身相片兩張
校址：新界上水馬路

慶恩幼稚園

本校自置校舍地方寬敞
設備完善管教嚴密交通便利
級別：上午幼稚園及幼兒班
報名日期：即日起開始由上午九時至下午五時
校址：新界上水馬路
電話：七三三〇五

堅威英文書院

徵求教師啟事
本校為全日校，現徵求英文、數學、科學、體育、音樂、美術、勞作等科教師。凡有意應徵者，請將學歷證明、最近二寸半身相片兩張，寄交本校秘書處。校址：九龍深水埗彌敦道三〇三至三〇六號。電話：八六九四三。

九龍壽山中學

本校自置校舍地方寬敞
設備完善管教嚴密交通便利
級別：上午幼稚園及幼兒班
報名日期：即日起開始由上午九時至下午五時
校址：新界上水馬路
電話：七三三〇五

協同中學（九龍）招生

級：中英文中學一年級男女生
報名日期：五月廿五日起至六月六日止
報名手續：填妥原校成績表，出生紙或
宣誓紙，及半身相片兩張
校址：新界上水馬路

鳳溪第二中學招生

級：中英文中學一年級男女生
報名日期：五月廿五日起至六月六日止
報名手續：填妥原校成績表，出生紙或
宣誓紙，及半身相片兩張
校址：新界上水馬路

慶恩幼稚園

本校自置校舍地方寬敞
設備完善管教嚴密交通便利
級別：上午幼稚園及幼兒班
報名日期：即日起開始由上午九時至下午五時
校址：新界上水馬路
電話：七三三〇五

堅威英文書院

招考全日班男女新生
班級：英文中學一至五年級（FORM 1—FORM 5）
報名：由即日起至六月九日（星期日）下午五時止
試期：一九七〇年五月廿日（星期六）上午十時
學制：（A）全日授課，並規定學生在校內修功課一小時。
各科教師留校輔導。
（B）英語科採取TUTORIAL SYSTEM，分組為四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，實效嚴格。
校舍：本校自置新校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等。設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道128—132號
電話：H: 245593
H: 245589

創興英文書院

班級：小學部一至五年級（全日班）
報名：由即日起至六月九日（星期日）下午五時止
試期：一九七〇年五月廿日（星期六）上午十時
學制：（A）全日授課，並規定學生在校內修功課一小時。
各科教師留校輔導。
（B）英語科採取TUTORIAL SYSTEM，分組為四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，實效嚴格。
校舍：本校自置新校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等。設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道128—132號
電話：H: 245593
H: 245589

香港顯理中學

班級：小學部一至五年級（全日班）
報名：由即日起至六月九日（星期日）下午五時止
試期：一九七〇年五月廿日（星期六）上午十時
學制：（A）全日授課，並規定學生在校內修功課一小時。
各科教師留校輔導。
（B）英語科採取TUTORIAL SYSTEM，分組為四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，實效嚴格。
校舍：本校自置新校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等。設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道128—132號
電話：H: 245593
H: 245589

基道英文中學

班級：小學部一至五年級（全日班）
報名：由即日起至六月九日（星期日）下午五時止
試期：一九七〇年五月廿日（星期六）上午十時
學制：（A）全日授課，並規定學生在校內修功課一小時。
各科教師留校輔導。
（B）英語科採取TUTORIAL SYSTEM，分組為四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，實效嚴格。
校舍：本校自置新校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等。設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道128—132號
電話：H: 245593
H: 245589

基道英文中學

班級：小學部一至五年級（全日班）
報名：由即日起至六月九日（星期日）下午五時止
試期：一九七〇年五月廿日（星期六）上午十時
學制：（A）全日授課，並規定學生在校內修功課一小時。
各科教師留校輔導。
（B）英語科採取TUTORIAL SYSTEM，分組為四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，實效嚴格。
校舍：本校自置新校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等。設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道128—132號
電話：H: 245593
H: 245589

基道英文中學

班級：小學部一至五年級（全日班）
報名：由即日起至六月九日（星期日）下午五時止
試期：一九七〇年五月廿日（星期六）上午十時
學制：（A）全日授課，並規定學生在校內修功課一小時。
各科教師留校輔導。
（B）英語科採取TUTORIAL SYSTEM，分組為四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，實效嚴格。
校舍：本校自置新校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等。設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道128—132號
電話：H: 245593
H: 245589

歐美元與美商場息價旬來回堅，外存港資調幾險陷停頓。港股跌潮與市民置業熱烈造成業內外銀根回緊現象。出口貿易穩好，上街頭專則英困難。

[illegible]

計統，後止截分五十時十午上昨
不，弱疲心人，許成八售公及只購認
上股新，淡沉道市股漲映反，喻而言
持續將市上股新期後對。意人如不市

度愾愾審

公司股票公債申請認購
時廿六日昨上午十時
分截止，認購未足倍數
自去年以來，股漲市
趨之況，而市股新期
與衆不同，由於最近新
市不如人意，對後期新
市將持審愾度。

據證券市場消息：
全市有限公司股票上市
申請認購於昨日上午
十五分已告截止。而此
際之情況，認購者只
購小的零門，認購額只
售股額二千一百五十五
股八千二百已，在截至
一般已預料未足倍數
會後，而市股漲及認
亦足公債倍數，而市
求足公債倍數，而市
大認購未足公債倍數。

東京股市交投

五分。賣出。上週
三十四萬股。外匯
至四千五百萬。拍。
至於科隆。及洗
相配合下，亦將由衛生
部與合夥第三部分分配
衛生藥片日期。將由
衛生部規定。

金谷投資公司

聯合基金行情

意富美地產信託	七、三五美元
投資黃金信託	八、五美
紐約證券股票信託	七、三四美元
金谷信託	四、八五美元
金谷信託	四、〇元

有怎樣測

金額共爲五十四萬美元七月前分三批輸入

[illegible]

（時訊）港九各中外銀行存款超過一百三十億元，因此，大都按揭樓宇和股票，進出口押匯接洽亦多，分期付款之推行亦不遺餘力。

目下各銀行接

活躍

據李六萬元，可撥三萬元，利息由一分至五厘至
一分一厘半月息。

在香港上市之流行股票，銀行亦多接入，通
常照銀行按五成，即按一半，利息每月息九厘左
右。

有些銀行尚有多餘之款項，亦有拆借給本港
外資銀行或存放於外國同業。

英商
出口委

逾四千萬鎊

今天說
年首四

英國對日本的出口總值四千八百萬英鎊，今年增加了百分之二十。

該委員會說，該會亞洲委員會主席羅森格說，今年對日本的出口總值可超過一億五千萬英鎊。

（愛明）

做價見止跌上揚

[illegible]

太古粗砂轉手貨又有

[illegible]

定穩致大投交市紗

[illegible]

成盆與照價提用數量共五千

（特許）泰國米訂，黃三元白綠每担四十
價突告上漲，每噸提高四元，天字谷仔米每担

晏 蒜頭

[illegible]

巴黎收盤時報價獨上

[illegible]

價位跌勢凌厲

[illegible]

四十元。
熱天平價衣料，每

元至二十元，此類平價之銷量甚多。

女子夏天衣料，銷路

香港

一、先從美國

香港股票和美國股

把兩者混為一談，近世

染的發達，世界是越來

一、先從美國股票說起

[illegible]

液胆下之打絲轉蒙
抵賈開出乏力反高

[illegible][illegible]

新金多到賣盤仍盛

（本報訊）九日金市，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日金市，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日金市，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日金市，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

港金疲莫能興

（本報訊）九日金市，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日金市，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日金市，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

美鈔報收市六〇三·三七五

（本報訊）九日美鈔，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日美鈔，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日美鈔，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

去息八角收市為二七九·七五

（本報訊）九日去息八角，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日去息八角，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日去息八角，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

煉豆菜油供應湧

（本報訊）九日煉豆菜油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日煉豆菜油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日煉豆菜油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

現貨按價成交

（本報訊）九日現貨，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日現貨，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日現貨，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

生油按價成交

（本報訊）九日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

生油按價成交

（本報訊）九日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

生油按價成交

（本報訊）九日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

生油按價成交

（本報訊）九日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

生油按價成交

（本報訊）九日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

生油按價成交

（本報訊）九日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

生油按價成交

（本報訊）九日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。據悉，昨日生油，上場交易，收市金價，仍呈疲軟之勢。

旬來天氣變幻不定

（本報訊）旬來天氣，變幻不定。昨日天氣，晴朗，最高溫度，攝氏三十二度。據悉，昨日天氣，晴朗，最高溫度，攝氏三十二度。據悉，昨日天氣，晴朗，最高溫度，攝氏三十二度。

夏貨生意大打折扣

（本報訊）旬來天氣，變幻不定。昨日天氣，晴朗，最高溫度，攝氏三十二度。據悉，昨日天氣，晴朗，最高溫度，攝氏三十二度。據悉，昨日天氣，晴朗，最高溫度，攝氏三十二度。

首季港對英貿易

（本報訊）首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。據悉，首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。據悉，首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。

逆差一千餘萬元

（本報訊）首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。據悉，首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。據悉，首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。

力促更多貿易發展

（本報訊）首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。據悉，首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。據悉，首季港對英貿易，逆差一千餘萬元。

菲立法規定

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

工資最低額

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

工資最低額

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

工資最低額

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

工資最低額

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

工資最低額

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

工資最低額

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

工資最低額

（本報訊）菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。據悉，菲立法規定，工資最低額。

投資美國證券...

在未來交易前，請先問明其服務情況。

1. 有若干位市議員與駐美交易所？
2. 能獲得何種特別服務及投資資料？
3. 其營業代表所受之訓練及其經驗如何？

美國培基證券投資有限公司
地址：香港中環皇后大道中708號
電話：H-229051-10

MUTUAL FUNDS CENTER 中心

PERFORMANCE CHART (1970) of 10 Leading Locally-known REAL ESTATE FUNDS

Name of Fund	基金	Price (\$)	股價	1970 ± %	May 15 N.A.V.
A. G. F. FUND	美高產業	10.44	11.34	+ 8.62	11.58
Ampro R. E. F.	金寶物業	10.00	10.00	-	10.09
Cap. Gr. REF.	財懋物業	10.00	10.52	+ 5.20	10.57
I. R. E. I. F.	國際地產	21.07	21.98	+ 4.32	22.11
Investor USREF.	投資物業	9.45	9.46	+ 0.01	9.46
Par Fund	百富地產	10.00 (27.2.70)	10.25	+ 2.50	10.34
R. E. F. A.	美國置業	10.50	10.62	+ 1.14	10.64
Roosevelt Fund	羅福地產	9.12	9.12	-	9.63
U. G. I. Fund	合聚長成	1.45	1.38	- 4.83	1.37
USIF (Gramco)	愈富物業	7.01	7.29	+ 3.99	7.33

股價根據 Share prices as quoted by REUTERS LTD, Hongkong 香港路透社
大道中亞細亞行 409室 專家策劃，義務解答，如無預約，恕不訪客 H-247520 H-240379

THE BOATS

大船世界
後麗明大紐
天世
獻宮獻界約
映映

THE BOATS
THE BOATS
THE BOATS

香港法律彙編

香港法律彙編
香港法律彙編
香港法律彙編

英雄浴血掃千軍

英雄浴血掃千軍
英雄浴血掃千軍
英雄浴血掃千軍

三船敏郎

三船敏郎
三船敏郎
三船敏郎

關羽傳

關羽傳
關羽傳
關羽傳

衣嫁

衣嫁
衣嫁
衣嫁

京英

京英
京英
京英

華英

華英
華英
華英

央中

央中
央中
央中

光真

光真
光真
光真

樂永

樂永
樂永
樂永

國新豪

國新豪
國新豪
國新豪

工人世界

勞工處勞工顧問韋健生

向僱主建議 派員接受人事管理訓練 並須按時檢討人事政策

【本報訊】勞工處勞工顧問韋健生，昨（廿六）日在勞工處辦事處，向僱主及勞工代表，就「向僱主建議」一題，發表意見。韋健生指出，僱主在管理員工時，應考慮到員工的福利及工作環境，並應按時檢討人事政策，以適應不斷變化的社會環境。

勞工處正促請僱主 設法加強人事管理

【本報訊】勞工處正促請僱主設法加強人事管理，以改善員工的工作環境及福利。勞工處表示，僱主應加強與員工的溝通，並應提供員工必要的培訓及發展機會。此外，僱主亦應確保員工的工作安全，並應遵守有關勞工法例的規定。

若干機構舉辦 人事管理課程

【本報訊】若干機構，包括勞工處、香港管理專業協會、以及多間大學，均正舉辦人事管理課程。這些課程旨在為僱主及員工提供有關人事管理方面的知識及技能，以協助他們在競爭激烈的市場中取得成功。

勞工處表示，這些課程將涵蓋人事管理的各個方面，包括招聘、培訓、薪酬及福利等。課程將以實用為宗旨，並會邀請資深專家講解。此外，勞工處亦會提供相關的諮詢服務，以協助僱主及員工解決人事管理方面的問題。

香港管理專業協會亦正舉辦一系列人事管理課程，包括「人事管理概論」、「招聘與面試技巧」等。這些課程將為僱主及員工提供有關人事管理方面的專業知識及技能。此外，協會亦會提供相關的諮詢服務，以協助僱主及員工解決人事管理方面的問題。

多間大學亦正舉辦人事管理課程，包括香港大學、中文大學、以及多間私立大學。這些課程將為學生提供有關人事管理方面的專業知識及技能，以協助他們在未來的職業生涯中取得成功。

勞工處表示，這些課程將為僱主及員工提供有關人事管理方面的專業知識及技能，以協助他們在競爭激烈的市場中取得成功。此外，勞工處亦會提供相關的諮詢服務，以協助僱主及員工解決人事管理方面的問題。

昨日下午豪雨影響 部份上、下班受阻

【本報訊】昨（廿六）日下午，香港出現豪雨，導致部份上、下班人士受阻。由於雨勢猛烈，部分道路出現積水，交通情況較為混亂。此外，部分公共交通工具亦受到影響，導致部分乘客延誤。

工會職業竹園 門臨喜三日昨

【本報訊】工會職業竹園，昨（廿六）日舉行開幕典禮，多位嘉賓出席。工會表示，該竹園將為會員提供一個良好的休息及娛樂場所，並會定期舉辦各類活動，以增進會員之間的友誼。

在加租加價影響下 家庭生活維持不易

【本報訊】在加租加價影響下，家庭生活維持不易。由於租金及物價不斷上升，許多家庭在支付日常開支方面感到壓力。特別是那些收入較低的家庭，其生活質素將受到嚴重影響。此外，一些家庭亦因無法負擔高昂的租金而被迫搬遷。

勞工處表示，加租加價對家庭生活造成的影響是深遠的。為了減輕家庭的負擔，勞工處正考慮採取一些措施，包括提供租金補貼等。此外，勞工處亦會加強對租金及物價的監管，以確保市場的公平競爭。

香港管理專業協會亦正舉辦一系列有關加租加價的講座，為僱主及員工提供有關加租加價方面的專業知識及技能。這些講座將涵蓋加租加價的法律規定、談判技巧等內容。

多間大學亦正舉辦有關加租加價的講座，為學生提供有關加租加價方面的專業知識及技能。這些講座將涵蓋加租加價的法律規定、談判技巧等內容。此外，大學亦會提供相關的諮詢服務，以協助學生解決加租加價方面的問題。

映獻日明

片幕銀開彩七品出公外海有

格風新全

劇喜味有

保證烟

絕對無冷場

精都唔

駛帶烟

YOUNG MAID CHING-CHING

懷春少女
秘密心聲

黃金 王 凌 田 葛 寶 小 野 香 我

揭破青年迷夢
暴露少女情懷

13 吉祥

絕代 莎朗蒂 最佳 遺作

今晚九點半優先獻映

域陀里奧嘉 奧遜威爾斯 奧遜威爾斯 奧遜威爾斯

幕閣彩七藝特

映特城本屆康

以用，紀念莎朗蒂

12+1

巨難曠之全瘋 製逢世片球魔

太空時代 大喜劇

明天續映 先睹為快 火速定座

育教僑華

九十年級中文中學會考試題預習專欄

英文科 (三十) · 王淑方 ·

LESSON THIRTY SECTION FIVE TEST PAPERS

FINAL TEST: (ENGLISH PAPER II)

2. Each blank space shows where ONE word has been left out. Write each missing word against its number in the margin.

Even (1) _____ Catford Street there were signs of spring, the sun shone (2) _____ the pavements, windows were opened and front doors were sometimes left wide open; there was a strong smell of spring greens cooking, of soap and dampness (3) _____ spring cleaning and new paint. People bought bunches (4) _____ primroses, they were only three-pence a bunch (5) _____ the barrows in the High Street, but the pale yellow of the flowers soon got sooty. The smoke (6) _____ the chimney-pots blew this way and that as the breeze changed. Children played hopping games (7) _____ squares and oblongs chalked on the pavement. Cats lay out (8) _____ the window-sills and the birds were working, flying (9) _____ wisps of straw and fluff and feathers to make (10) _____ nests that no one ever saw.

3. Write out a suitable form of each of the verbs in brackets against the number given in the margin.

There has always been some form of education but there (1)(have) not always been schools. Four hundred years ago few people in England (2)(go) to school or (3)(learn) to read and write. But this lack of literacy (4)(not/mean) the people were uneducated. In some ways they (5)(be) better educated than their descendants today. The peasant in the village learnt the arts and skills of farming, together with much traditional wisdom about the earth and sky and living things. In the town the boy (6)(apprentice) to a master craftsman in whose household he (7)(live) with other apprentices; here he learnt not only the ways of business but also the rules and customs of his trade, and (8)(gain) varied experience of human nature. For the girl, the home, with its kitchen, loom and herb-garden (9)(offer) a better domestic education than it (10)(do) in these days of canned food, ready-made clothes, and queuing.

4. Complete the following sentences by adding some, any, IF NECESSARY. Write the answer against its number given in the margin. If nothing needs to be added, write X.

- (a) Copper is (1) very useful metal. (1) _____
- (b) Honest boys always speak (2) true. (2) _____
- (c) The boy's teacher is (3) honourable man. (3) _____
- (d) In (4) opinion of (5) Inspector Brown, this is the easiest way to solve the problem. (4) _____ (5) _____
- (e) Which language do you know better, (6) German or (7) English? (6) _____ (7) _____
- (f) Have you (8) sheets of paper? I need (9). (8) _____ (9) _____
- (g) My grandfather always seems (10) present at (10) Christmas time. (10) _____

5. Complete the following questions and add short replies as in the examples.

- Examples: (i) "It's a lovely day, isn't it?"
"Yes, it is."
(ii) "They liked it, didn't they?"
"Yes, they did."

- (a) "I shan't be in the way, _____?"
"No, _____."
- (b) "They arrived yesterday, _____?"
"Yes, _____."
- (c) "You have heard all about that, _____?"
"Yes, _____."
- (d) Jane will come this afternoon, _____?"
"No, _____."
- (e) "You like coffee, _____?"
"Yes, _____."

6. Complete each of the following sentences by writing in the blank space the most suitable expression, you can find from those given below. The word or words in the brackets will give you a guide.

- (a) He told me that he had _____ smoking. (stopped)
- (b) I shall never _____ all this work today. (finish)
- (c) You must _____ the matter thoroughly. (study in detail)
- (d) You are _____ and need a rest. (tired)
- (e) My time is _____ with other things. (occupied)
- (f) You can't _____ me _____ with that story. (deceive)
- (g) At what time did you _____ last night? (go to bed)
- (h) I can't find my watch, but I suppose it will _____ sooner or later. (be found)
- (i) That girl is very _____. (artificial)
- (j) The dress needs _____ at the waist. (making smaller)

set on, turn out, run down, turn up, make up, turn in, taking in, get through, set off, take to, go into, given up, made-up, take in, take on, make out, take back

ANSWERS TO TEST TWO:

English Paper II

- VII. (a) fell through (b) laid up
(c) dropped out (d) let down
(e) took up (f) pass (it) on
(g) struck off (h) pulled up
(i) bear (me) out (j) turned out

English Paper III, Section A

- (1) (a) mistaken (b) landscape (c) modern
(d) flow (e) reduced (f) tend
(g) replaced (h) certain (i) vigorous
- (2) The Victoria Park, the airport runway and the main road routes from east to west on Hong Kong Island
- (3) The airport runway is so long as to be enough for use by jet aircraft.
- (4) A look at the landscape of Hong Kong today tells us that men's engineering ability is great
- (5) It is because the waterfront is now one of the main road routes from east to west.
- (6) The two main reasons are the steady growth of population and rapid industry development.
- (7) The writer would not be surprised if there were soon to be another park like the Victoria Park because reclamation occurs constantly in Hong Kong.

ANSWERS TO FINAL TEST (English) Paper II

1. (a) (i) The manager insists that the work must be done at once.
(ii) Not only is Dick foolish, but also stubborn.
(iii) I wonder if you would like to join in the game.
(iv) Joan took a taxi as she was afraid of being late.
(v) You can borrow my lecture notes provided that you return it in two days.
b) (i) Stella went to Canada a few months ago.
(ii) My sister would like to have another pair of shoes.
(iii) John stopped coins collecting as a hobby.
(iv) Jack's conduct is deserving of the highest praise.
(v) If you are not careful, you will be hurt.

2. (1) in (2) on (3) from
(4) of (5) on (6) from
(7) in (8) on (9) with (10) into
3. (1) have (2) went (3) learnt
(4) does not mean (5) were (6) was apprenticed
(7) lived (8) gained (9) offered (10) does
4. (1) a (2) the (3) an
(4) the (5) X (6) X
(7) X (8) any (9) some
5. (a) "I shan't be in the way, shall I?"
"No, I shan't."
b) "They arrived yesterday, didn't they?"
"Yes, they did."
c) "You have heard all about that, haven't you?"
"Yes, I have."
d) "Jane will come this afternoon, won't she?"
"No, she won't."
e) "You like coffee, don't you?"
"Yes, I do."
6. (a) given up (b) get through (c) no into
(d) run down (e) taken up (f) take in
(g) turn in (h) turn up (i) made-up
(j) taking in

教育當局為學生排遣暑假

設四項訓練班

足球、檯球、西洋劍擊、管絃樂器合奏 即日起接受報名

七月二十日起陸續開課

【特約】教育局為排遣學生暑假，特設四項訓練班，包括足球、檯球、西洋劍擊及管絃樂器合奏。此四項訓練班，將於七月二十日起陸續開課。報名日期由即日起至七月二十日止。每項訓練班，均設有初、中、高三級。每級每週上課兩次，每次一小時。每項訓練班，均設有導師。報名費每項訓練班，初、中、高三級，分別為十元、十五元及二十元。報名地點：教育局。查詢電話：二二二二。

中文大學三學院 入學條件經指定

獲得中大入學資格及修業證書者

【特約】中文大學三學院入學資格，經指定如下：(一)新亞學院：凡持有中學畢業證書或同等學力者，均可報考。其入學考試科目為：國文、英文、數學、歷史、地理、生物、化學、物理、音樂、美術、勞作、體育。其入學考試日期為：七月二十日。其入學考試地點為：新亞學院。(二)聯合書院：凡持有中學畢業證書或同等學力者，均可報考。其入學考試科目為：國文、英文、數學、歷史、地理、生物、化學、物理、音樂、美術、勞作、體育。其入學考試日期為：七月二十日。其入學考試地點為：聯合書院。(三)崇基學院：凡持有中學畢業證書或同等學力者，均可報考。其入學考試科目為：國文、英文、數學、歷史、地理、生物、化學、物理、音樂、美術、勞作、體育。其入學考試日期為：七月二十日。其入學考試地點為：崇基學院。

【特約】中文大學三學院入學資格，經指定如下：(一)新亞學院：凡持有中學畢業證書或同等學力者，均可報考。其入學考試科目為：國文、英文、數學、歷史、地理、生物、化學、物理、音樂、美術、勞作、體育。其入學考試日期為：七月二十日。其入學考試地點為：新亞學院。(二)聯合書院：凡持有中學畢業證書或同等學力者，均可報考。其入學考試科目為：國文、英文、數學、歷史、地理、生物、化學、物理、音樂、美術、勞作、體育。其入學考試日期為：七月二十日。其入學考試地點為：聯合書院。(三)崇基學院：凡持有中學畢業證書或同等學力者，均可報考。其入學考試科目為：國文、英文、數學、歷史、地理、生物、化學、物理、音樂、美術、勞作、體育。其入學考試日期為：七月二十日。其入學考試地點為：崇基學院。

金陵最後今天

生老病死

主演：南馬、唐易、白祝、江峰、光平、超海、威虹、冰青、育蕾

金國

最後今天

主演：王佩、佩羽、武俠、明星

太平

今日最後

主演：霸王、龍姬

樂快統總

獻盛後映大天

主演：一戰成功、聲震天下、六日之戰、熱血戰山河

戰龍閃列名以

！艱年戰比戰六 協飛 當以 勇駝 紅海

SINAI COMMANDOS

華僑新報

英中會考化學科答案

監道英文書院撰答

Suggested Answers

of

H.K. Certificate of Education Examination (English)
CHEMISTRY (CONVENTIONAL QUESTION)

2.(a) EXPERIMENT I

When concentrated nitric acid (HNO_3) was added

to copper (Cu) a pungent brown gas was evolved and the metal dissolved to form a green solution. Copper was oxidized to the cupric state yielding cupric nitrate solution ($\text{Cu}(\text{NO}_3)_2$), whilst a portion of nitric acid was reduced to nitrogen dioxide gas (NO_2).

Upon initial addition of sodium bicarbonate solution (NaHCO_3), a colourless, odourless gas of carbon dioxide (CO_2) was evolved and the small excess of nitric acid was neutralized to give some sodium nitrate (NaNO_3).

Further addition of the bicarbonate solution also produced carbon dioxide, but the reaction was with copper nitrate. Thus the formerly green solution became colourless with formation of a thick blue-green precipitate of copper carbonate (CuCO_3). At the same time more sodium nitrate is formed.

After evaporation, a greenish powder of copper carbonate and a crystalline mass of sodium nitrate remained. When these contents were strongly heated, copper carbonate decomposed to carbon dioxide gas and a black powder of cupric oxide (CuO). If heating is strong enough, sodium nitrate will melt and decompose to oxygen (O_2) and sodium nitrite (NaNO_2).

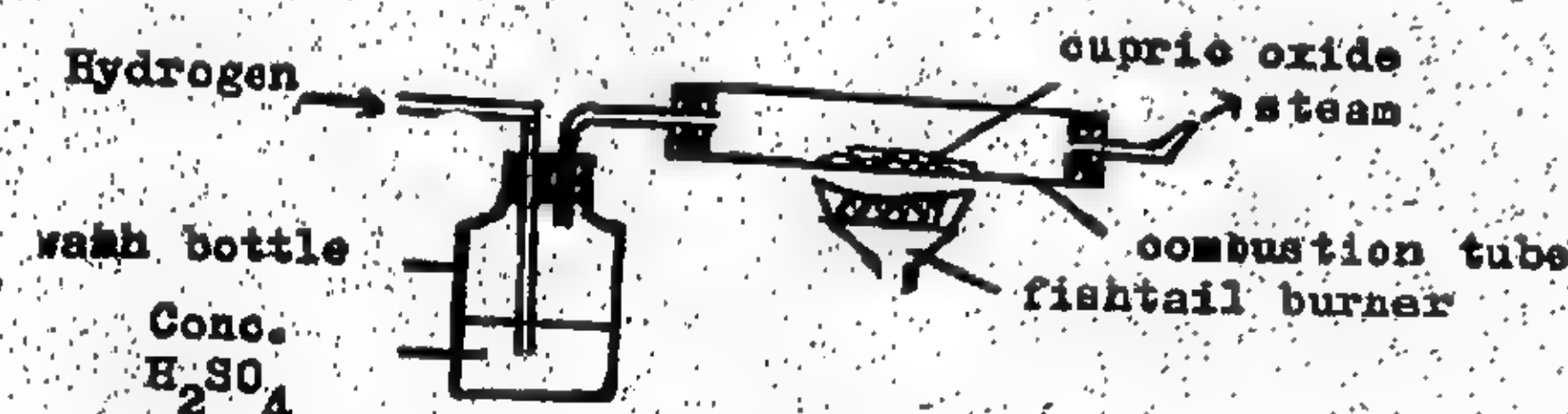
EXPERIMENT II
When iron (Fe) was heated with dilute sulphuric acid (H_2SO_4), it dissolved with evolution of colourless odourless hydrogen gas (H_2) and formed a green solution of ferrous sulphate (FeSO_4). This is also a redox reaction. When a small excess of ammonia solution (NH_4OH) was added, the medium became alkaline so that ferrous hydroxide ($\text{Fe}(\text{OH})_2$) was precipitated and the solution lost its colour.

Pure ferrous hydroxide is colourless, but rapidly turns green and then brown as it is easily oxidized to ferric hydroxide ($\text{Fe}(\text{OH})_3$). The solution thus contained ammonium sulphate ($(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$).

Upon filtration, ferric hydroxide was separated from the ammonium sulphate solution.

(b) Metallic copper from cupric oxide:

The residue from Experiment I is washed with water and filtered to remove any sodium nitrate or sodium nitrite. The wet cupric oxide is dried by heating and then placed in combustion tube in the arrangement shown:

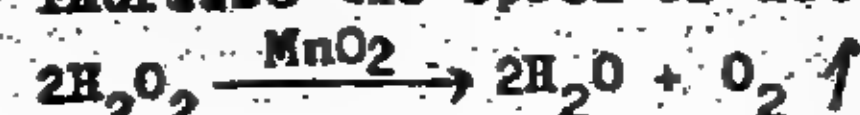


Fairly pure hydrogen gas is generated from aluminium and sodium hydroxide, passed through conc. sulphuric acid and then into the combustion tube. The cupric oxide is strongly heated, and is reduced by hydrogen to metallic copper, whilst the water formed escapes as steam. Any excess hydrogen may be burned.

Test for the presence of sulphate ions:
To the filtrate obtained from Experiment II, dilute hydrochloric acid is added till the solution is acidic. Barium chloride solution (BaCl_2) is now added. A white precipitate of barium sulphate (BaSO_4) will be formed, indicating that sulphate ions are present.

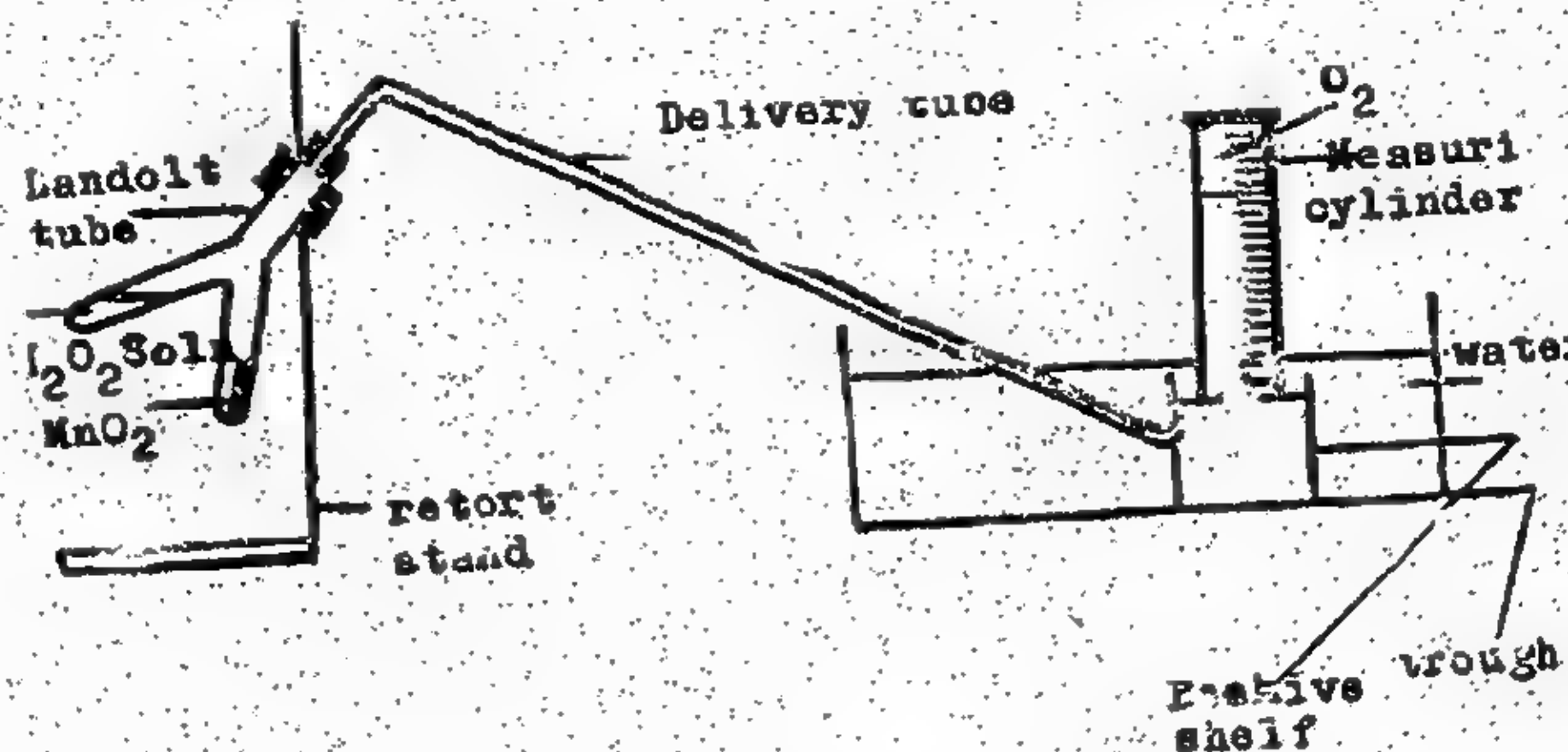
2.(a) (i) Relative speed of decomposition of hydrogen peroxide:

A water solution of pure hydrogen peroxide decomposes very slowly at room temperatures but even traces of many substances markedly increase the speed of decomposition.



To study the catalytic effect of manganese dioxide in this case, a simple experiment may be done as follows. A Landolt tube which is usually used in the laboratory for illustration of the Law of Conservation of Mass may be successfully utilized here. The tube contains two limbs and is shaped like an inverted U.

To one limb, some manganese dioxide in a small tube is carefully introduced. To the other limb, a commercial 3% solution of hydrogen peroxide is placed till half full. The mouth of the Landolt tube is fitted with a delivery tube leading to a trough of water, so that any gas evolved may be collected over water.



A measuring cylinder instead of an ordinary gas jar is used here in order to have an idea of the volume of gas evolved.

At first the Landolt tube is positioned so that the contents in the two limbs cannot mix and allowed to stand for some time (1 hr.). An almost negligible amount of gas may be evolved and collected.

Next, the tube is rotated 90 degrees so that mixing occurs. All at once, gas is observed to evolve rapidly and collected in the measuring cylinder. The volume of gas collected over a suitable time interval may thus be recorded. The gas evolved is tested for oxygen by means of a glowing splinter.

(ii) Change in weights:

To show that there is a decrease in weight due to loss of oxygen in the reaction, the similar Landolt tube may be used. However, as weight changes are small, fairly accurate measurements must be performed with an analytical balance. To a Landolt tube, hydrogen peroxide solution and manganese dioxide are placed in separate limbs as before. This is carefully weighed, and counterpoised by a similar tube (but no content) for the other side of the balance to eliminate error due to buoyancy effect of the air. Both tubes are not corked, so that any gas may escape. The solution and catalyst are mixed by tilting the tube. After reaction slackens, the tube is again weighed, and will be found to be lighter.

(b) Since $\text{H}_1\text{V}_1 = \text{N}_2\text{V}_2$

Therefore normality of the resulting alkaline solution used for titration

$$= \frac{0.1 \times 5.10}{50}$$

Therefore number of gm. equivalents in the 250 ml. of alkaline solution

$$= \frac{0.1 \times 5.10}{50} \times \frac{250}{1000}$$

$$= 0.00204$$

Total number of gm. equivalents in 25 ml. molar NaOH soln.

$$= \frac{25}{1000}$$

$$= 0.025$$

Thus number of gm. equivalents reacted with ammonium chloride

$$= 0.025 - 0.00204$$

$$= 0.02296$$

This is the same as the gm. equivalents of ammonium chloride, and thus weight of pure ammonium chloride

$$= 0.02296 \times \text{Eq. wt. of } \text{NH}_4\text{Cl}$$

$$= 0.02296 \times 53.5 \text{ gm.}$$

Thus percentage purity of the given sample

$$= \frac{0.02296 \times 53.5 \times 100}{1.40} = 87.0\%$$

英中會考化學科試題

CHEMISTRY

CONVENTIONAL QUESTIONS

Time allowed - One hour and fifteen minutes

Answer in brief questions only.

Give labelled diagrams, chemical equations and structural formulae where appropriate.

(Atomic weights: H=1, N=14, Cl=35.5, C=12, O=16, Si=28, Ca=40, Fe=56)

A student conducted the following experiments:-

EXPERIMENT I He placed a small piece of copper metal in a beaker. To this he added a small excess of concentrated nitric acid. When the resulting reaction was complete he added a small excess of sodium bicarbonate solution. He then transferred the contents of the beaker to an evaporating basin and evaporated to dryness. The basin and its contents were then heated strongly.

EXPERIMENT II He placed some iron and dilute sulphuric acid in a beaker which he heated until the metal was dissolved. He then cooled this solution and added a small excess of ammonia solution. The contents of the beaker were then exposed to the air for a long time and finally filtered.

(a) In each experiment give a brief account of the reactions which occurred, naming the chemicals formed and stating any colour changes.

(b) Describe briefly what steps you would take

(i) to convert the final product in Experiment I to pure metallic copper;

(ii) to show the presence of sulphate ions in the filtrate in Experiment II

(NO EQUATIONS ARE REQUIRED IN THIS QUESTION)

2. (a) A student sets out to investigate experimentally the catalytic action of manganese dioxide on hydrogen peroxide. Outline experiments he could conduct in his school laboratory to investigate the following:

(i) The relative speed at which hydrogen peroxide is decomposed with and without manganese dioxide added.
(ii) There is a change of weight when manganese dioxide and hydrogen peroxide are mixed.

(b) 25.0 ml. of a 1.0 molar (1.0 normal) solution of sodium hydroxide was placed in a flask. 1.40 gm. of an impure specimen of ammonium chloride was added. The flask and its contents were then carefully heated until no more ammonia gas was evolved. The resulting solution was found to be alkaline and was diluted to exactly 250 ml. 50 ml. of this solution required 5.10 ml. of 0.1 molar (0.1 normal) hydrochloric acid for neutralisation. Calculate the percentage purity of the original impure ammonium chloride.

3. (a) Starting from pure ethanol describe how a small quantity of fairly pure water may be obtained in the laboratory. Name one chemical test and two physical tests to indicate that the substance formed is indeed water.

(b) In the form of a table state the conditions, observations and relative rates of reaction when the following metals react with water:

(i) calcium, (ii) magnesium, (iii) sodium.

Based on these observations arrange the three metals in their order of activity.

(c) Describe briefly the reaction between sodium and pure ethanol. Compare this reaction with that of sodium on water.

4. (a) Many metals are prepared on a large scale in industry by the chemical reduction of their ores. An important example is the preparation of iron from haematite (Fe_2O_3) in the blast furnace. Describe briefly the chemical reactions which lead to the formation of iron and a fusible slag from this ore. Draw and label a sketch of the blast furnace.

(b) A specimen of iron ore was found to contain 36% of haematite and 20% of silica weight. If 1,000 kg. of this ore are placed in a blast furnace and reacted, calculate

(i) the weight of iron which will be produced;

(ii) the weight of limestone needed to turn all the silica into slag.

5. (a) Two volumes of hydrogen were mixed with one volume of an unknown gaseous element X in a suitable apparatus. When exposed to bright sunlight, a violent reaction occurred. After cooling, the mixture was placed over mercury and no change in volume was seen. When placed over water, two-thirds of the mixture dissolved. The residual gas was found to be hydrogen. (All volumes were measured at the same temperature and pressure.)

(i) Show clearly how this information can be used to deduce the formula of the product of the violent reaction. State any additional information needed to obtain X's formula.

(ii) The gaseous mixture formed after the violent reaction had no effect on dry litmus paper. Wet litmus paper was, however, turned from blue to red. Give an explanation of these facts.

(b) Describe how a mixture of carbon monoxide and carbon dioxide may be separated by a chemical process in order to obtain a reasonably pure specimen of each gas. Diagrams of any apparatus used are not required.

尚育教育

第四張第有
三頁請讀
者注意

學同範師莞東
餐聚慶校行舉
學同範師莞東
餐聚慶校行舉

市政局問題講座
第一次定本月月底假大專學生
公社舉行

投考官小學校學生
本週內接通知書
初考入選者將指定日期約見

函來者讀
中文科第五題是何答案
經濟科教科書內容有誤

監考官請勿弄錯電腦紙
中文科第五題是何答案
經濟科教科書內容有誤

音樂

美國音樂教育協會 第四屆會議紀盛

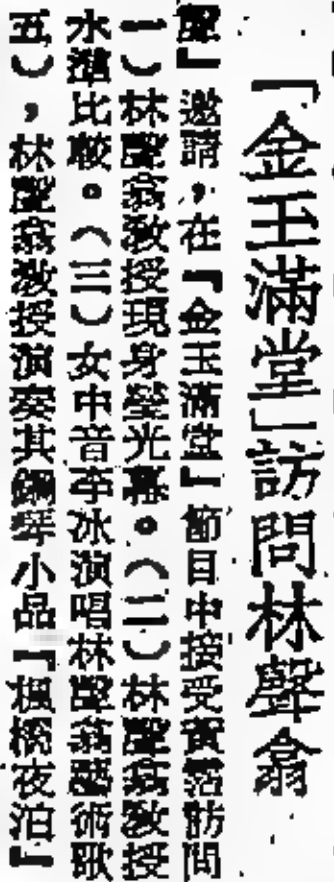
【本報記者李超源自南伊利諾大學報導】美國音樂教育協會（National Music Education Association）第四屆年會，於五月廿七日（星期日）在芝加哥開幕。該會主席、芝加哥大學音樂系主任、著名音樂教育家、曾任本港「音樂教育委員會」主席之李超源君，在開幕禮上致詞，並演說「音樂教育之重要性」，獲得全場熱烈掌聲。李君在會中，將向全港音樂教育界人士，介紹美國音樂教育之現況，並與各界人士交換意見。



李超源君在芝加哥音樂教育協會年會中致詞。

應「遠東音樂社」邀請 楊羅娜赴台灣演唱

【本報記者李超源自台北報導】台灣「遠東音樂社」為推廣音樂藝術，特邀請著名女高音歌唱家楊羅娜女士，於六月間赴台演唱。楊女士在台北、台中、台南等地，先後舉行多場音樂會，獲得各界人士之熱烈歡迎。楊女士在會中，將向全港音樂教育界人士，介紹台灣音樂教育之現況，並與各界人士交換意見。



楊羅娜女士在台北演唱。



李超源君在芝加哥音樂教育協會年會中致詞。



香港青年芭蕾舞團在「三重奏」音樂會中演出。

「三重奏」與「吉賽爾」

「三重奏」與「吉賽爾」，是兩部極具藝術性的芭蕾舞劇。在「三重奏」中，三位主角分別扮演三個不同的角色，他們在舞台上展現出精湛的舞技，贏得觀眾的熱烈掌聲。而「吉賽爾」則是一部感人至深的芭蕾舞劇，它講述了一個關於愛情與犧牲的故事，深受觀眾喜愛。

黃聖敏告別演奏會

著名鋼琴家黃聖敏女士，將於六月間在香港舉行告別演奏會。黃女士在音樂界享有盛譽，她的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次演奏會將是她最後一次在香港演出，屆時將有眾多音樂愛好者前往參加。

香港「明儀合唱團」主辦 黃聖敏告別演奏會

香港「明儀合唱團」為慶祝黃聖敏女士告別演奏會，特舉辦了一系列音樂會。這些音樂會不僅有黃女士的精彩演奏，還有合唱團的深情演唱，為聽眾帶來了極大的藝術享受。



黃聖敏女士在演奏會上。



黃聖敏女士在演奏會上。

音樂會預告

五月廿七日（星期日）在芝加哥音樂教育協會年會中，將有多場精彩的音樂會。這些音樂會將由多位著名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴、大提琴等樂器。聽眾可以欣賞到世界級的音樂表演。

香港青年芭蕾舞團

香港青年芭蕾舞團將於六月間在香港舉行演出。該舞團由多位優秀的芭蕾舞演員組成，他們的舞技精湛，表演風格獨特。此次演出將為聽眾帶來一場精彩的芭蕾舞盛宴。

廿四日晚預演側記

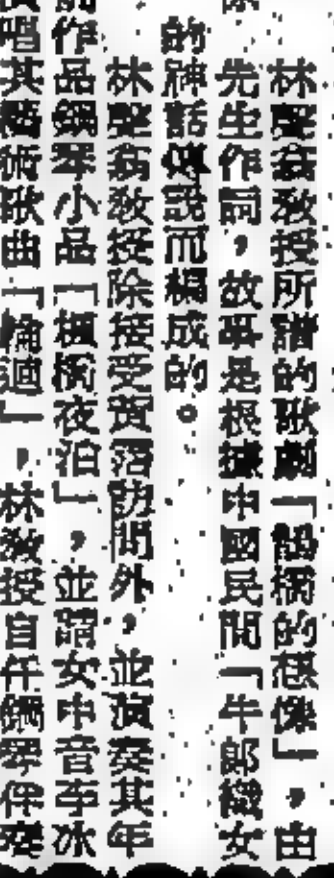
在五月廿四日晚的預演中，多位音樂家展示了他們的才華。鋼琴家黃聖敏女士的演奏尤為精彩，她以流暢的演奏風格，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

林聲翕現身螢光幕

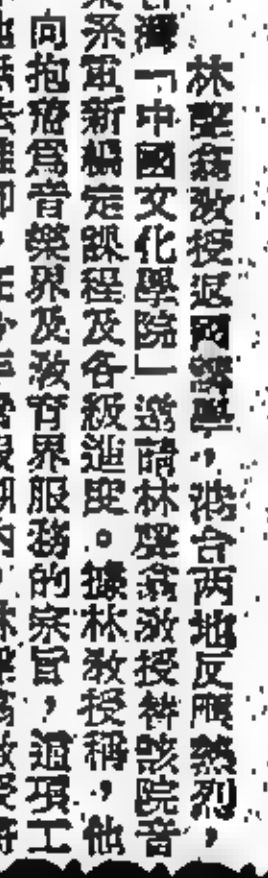
著名男高音歌唱家林聲翕先生，將於六月間在香港舉行演唱會。林先生擁有極高的音域和精湛的演唱技巧，他的演唱深受聽眾喜愛。此次演唱會將是他最後一次在香港演出，屆時將有眾多音樂愛好者前往參加。

暢談返國講學觀感

林聲翕先生在返國講學期間，曾與聽眾進行暢談。他談到了在國外講學的感受，以及對祖國的熱愛之情。林先生表示，他非常喜歡在祖國講學，因為這裡有他的根，有他的家。



林聲翕先生在演唱會上。



林聲翕先生在演唱會上。



李超源君在芝加哥音樂教育協會年會中致詞。



黃聖敏女士在演奏會上。



黃聖敏女士在演奏會上。



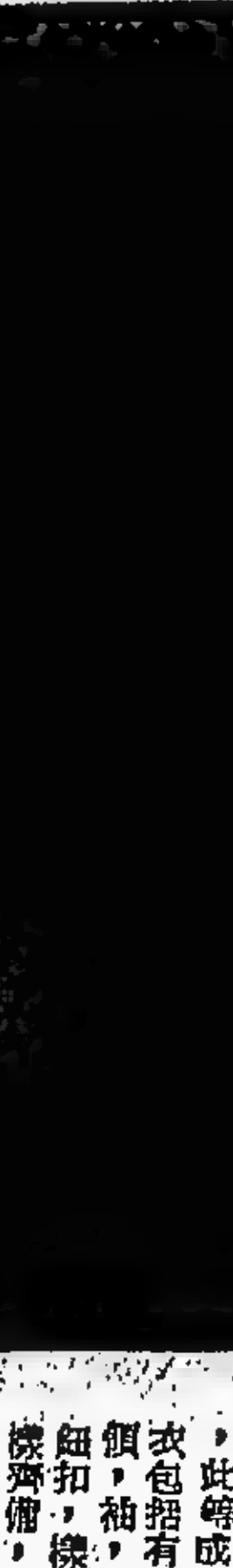
黃聖敏女士在演奏會上。



黃聖敏女士在演奏會上。



黃聖敏女士在演奏會上。



黃聖敏女士在演奏會上。

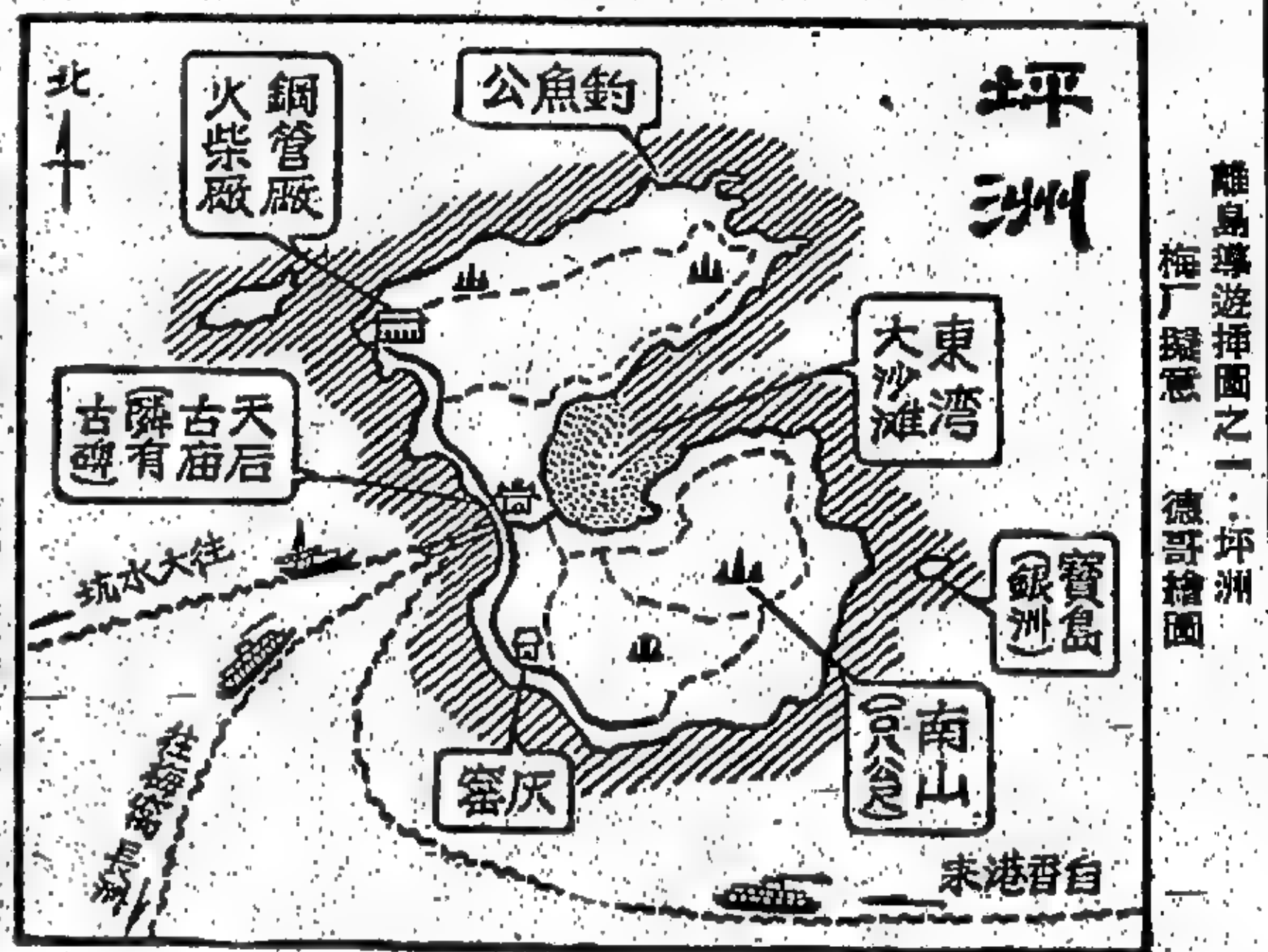
司公限有行生耀 器電庭家廠名。機衣洗動自。機視電欸新 購選觀參迎歡。應供貨新備常。品佳禮送界各

旅行

訪坪洲

黎洋客

坪洲在離香港約一百二十海里，面積約三平方公里，比香港小得多。它位於香港與大嶼山之間，與大嶼山相望，約四英里。坪洲只有一條路，叫作「坪洲路」，由大嶼山的小徑，經過一條小橋，便到達坪洲。坪洲四面環水，風景優美，空氣清新，是一個避暑勝地。坪洲的歷史，可以追溯到明朝。當時，坪洲是一個漁村，居民以捕魚為生。後來，由於大嶼山的開發，坪洲的居民逐漸遷往大嶼山，坪洲便成為一個荒島。直到二十世紀初，坪洲才被重新發現。當時，一些英國人來到坪洲，建立了一個度假勝地。他們在坪洲建造了許多別墅，並種植了許多名貴樹木。坪洲的風景，吸引了許多遊客。他們來到坪洲，呼吸新鮮空氣，欣賞美麗風景。坪洲的歷史，雖然悠久，但由於缺乏文獻記載，其具體情況已難以考究。不過，從坪洲的遺址和傳說中，我們可以看出，坪洲曾經是一個繁華的港口。現在，坪洲已經成為一個旅遊勝地。遊客們來到坪洲，可以欣賞到美麗的海景，呼吸新鮮空氣，還可以參加一些戶外活動。坪洲的旅遊業，正在蓬勃發展。未來，坪洲將成為一個更加完善的旅遊勝地，吸引更多的遊客。

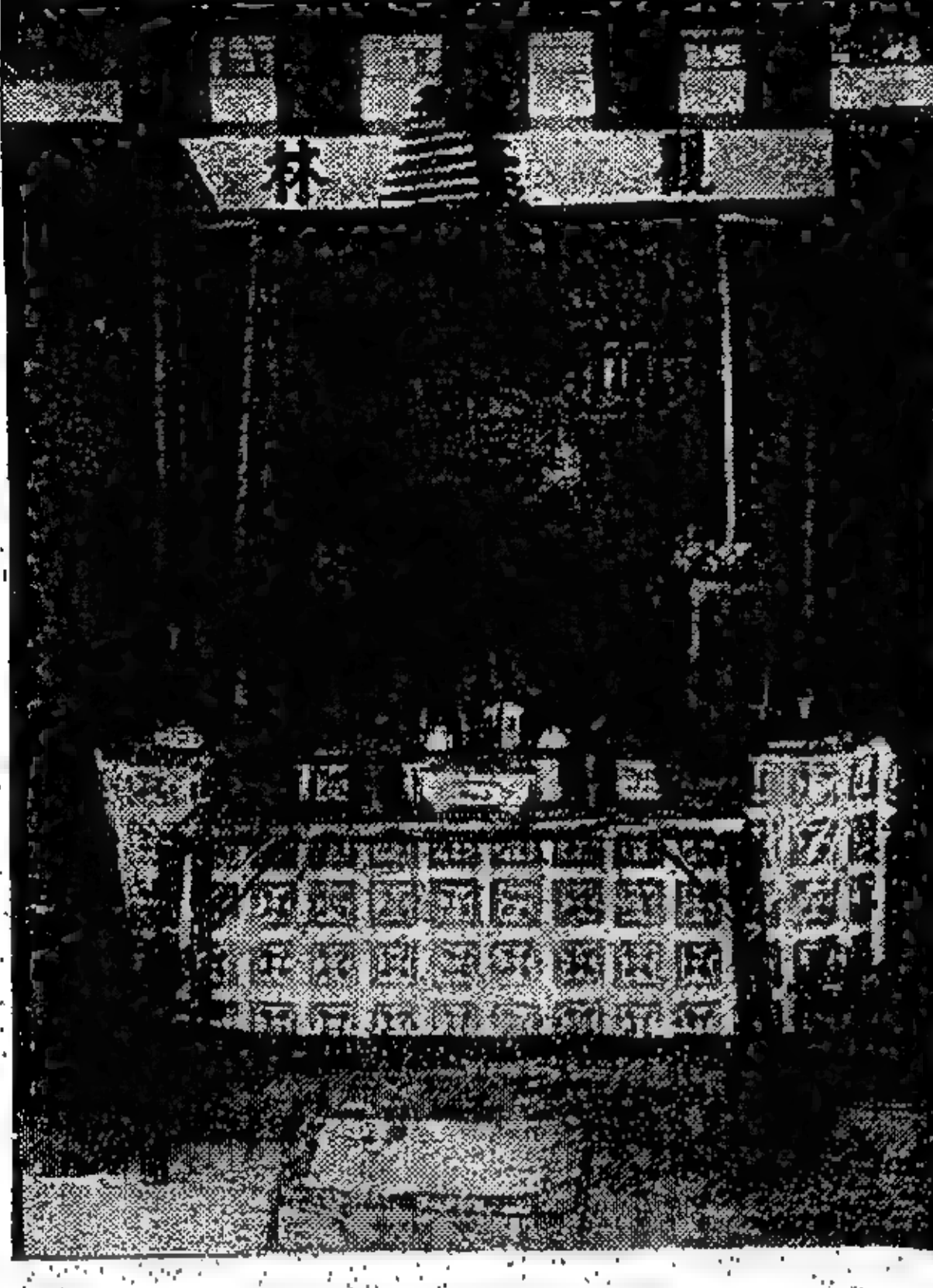


漆咸徑觀音林

好遊子

觀音林內之觀音殿

漆咸徑觀音林，位於新界大埔區，是一個風景優美的郊遊勝地。觀音林內有一座觀音殿，供奉著觀世音菩薩。觀音殿的建築風格古樸典雅，具有濃厚的傳統特色。觀音林的環境清幽，空氣清新，是市民休閒度假的好去處。每年農曆三月，觀音林都會舉行觀音誕辰紀念活動，吸引大量信眾和遊客參加。觀音林的歷史悠久，據傳已有數百年的歷史。觀音林的建立，是為了紀念觀世音菩薩的誕辰。觀音林的建立，不僅為信眾提供了一個祈福禱告的場所，也為市民提供了一個休閒度假的好去處。觀音林的風景優美，環境清幽，是市民休閒度假的好去處。觀音林的歷史悠久，據傳已有數百年的歷史。觀音林的建立，是為了紀念觀世音菩薩的誕辰。觀音林的建立，不僅為信眾提供了一個祈福禱告的場所，也為市民提供了一個休閒度假的好去處。



海浴宜防巨鯊

水上人

好遊子

新界大埔區，是一個風景優美的郊遊勝地。每年夏季，許多市民會前往大埔區的海灘度假。然而，在海灘度假時，市民需要注意安全，特別是防範巨鯊。巨鯊是一種大型掠食性魚類，體長可達數米，體重可達數噸。巨鯊通常生活在深海中，但有時會游向淺灘。巨鯊的攻擊力非常強，如果市民在海灘度假時被巨鯊咬傷，後果將非常嚴重。因此，市民在海灘度假時，應避免在深海中游泳，並注意周圍的環境。如果市民在海灘度假時遇到巨鯊，應立即停止游泳，並向附近的人求救。巨鯊的攻擊力非常強，如果市民在海灘度假時被巨鯊咬傷，後果將非常嚴重。因此，市民在海灘度假時，應避免在深海中游泳，並注意周圍的環境。如果市民在海灘度假時遇到巨鯊，應立即停止游泳，並向附近的人求救。

日本觀光須知

(六)

日本是一個風景優美、文化悠久的國家。許多市民會前往日本旅遊。然而，在日本旅遊時，市民需要注意一些事項。首先，市民應了解日本的氣候和地形。日本的氣候四季分明，夏季炎熱，冬季寒冷。日本的地形多山，交通不便。其次，市民應了解日本的文化和習俗。日本的文化和習俗與中國不同，市民應尊重日本的文化和習俗。最後，市民應了解日本的旅遊安全。在日本旅遊時，市民應注意周圍的環境，並避免在危險的地方活動。如果市民在日本旅遊時遇到緊急情況，應立即向當地警方求救。日本是一個風景優美、文化悠久的國家。許多市民會前往日本旅遊。然而，在日本旅遊時，市民需要注意一些事項。首先，市民應了解日本的氣候和地形。日本的氣候四季分明，夏季炎熱，冬季寒冷。日本的地形多山，交通不便。其次，市民應了解日本的文化和習俗。日本的文化和習俗與中國不同，市民應尊重日本的文化和習俗。最後，市民應了解日本的旅遊安全。在日本旅遊時，市民應注意周圍的環境，並避免在危險的地方活動。如果市民在日本旅遊時遇到緊急情況，應立即向當地警方求救。

道風山上半日遊

中大校外進修課程部

中大校外進修課程部，是一個為市民提供進修機會的機構。該機構提供多種進修課程，包括中文、英文、數學、科學等。該機構的課程由資深老師授課，教學質量高。該機構的課程收費低廉，適合廣大市民參加。該機構的課程時間靈活，方便市民參加。該機構的課程地點多樣，包括中大校園、社區中心等。該機構的課程內容豐富，涵蓋多個領域。該機構的課程目標明確，旨在提高市民的知識水平和技能。該機構的課程效果顯著，受到廣大市民的歡迎。該機構的課程是市民進修的好選擇。中大校外進修課程部，是一個為市民提供進修機會的機構。該機構提供多種進修課程，包括中文、英文、數學、科學等。該機構的課程由資深老師授課，教學質量高。該機構的課程收費低廉，適合廣大市民參加。該機構的課程時間靈活，方便市民參加。該機構的課程地點多樣，包括中大校園、社區中心等。該機構的課程內容豐富，涵蓋多個領域。該機構的課程目標明確，旨在提高市民的知識水平和技能。該機構的課程效果顯著，受到廣大市民的歡迎。該機構的課程是市民進修的好選擇。



鑽入大佛肚裏

吳淦慶攝影之四

大佛肚裏，是一個神秘的場所。許多市民會前往大佛肚裏參觀。大佛肚裏的歷史悠久，據傳已有數百年的歷史。大佛肚裏的建築風格古樸典雅，具有濃厚的傳統特色。大佛肚裏的環境清幽，空氣清新，是市民休閒度假的好去處。大佛肚裏的歷史悠久，據傳已有數百年的歷史。大佛肚裏的建築風格古樸典雅，具有濃厚的傳統特色。大佛肚裏環境清幽，空氣清新，是市民休閒度假的好去處。

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

第五四三期目錄

鴻圖形勢轉弱

精精火花水準好輸運氣

賽後論戰

[illegible]

飛騰戰績不錯
可惜尾仗外避

[illegible]

香港會所盃
霸王女凌厲非凡

錦標論戰

第四次賽馬次天，第四場，第三一哩一七一碼，爲香港會所稱，最出場角逐者，計有「忠友」，「紅利券」，「勇勝」，「的奇」，「東方寶」，「有利」，「飛標」，「過得去寶」，「金金蘭」，「霸王女」，「光榮」

寧靜久沉不脫反覆

短途出色 長途崩潰
幕後戰意旺盛 不計成敗

吉利星大智若愚！

林瀛和主臨，聖像落花流水！
群行正大運，馬主車家旗，國為

[illegible]

龍美金華國氏仙國麗麗
華官麗樂樂樂樂樂樂

映獻五天

片俠武型大笑有打有品出司公星明

唐菁 舒佩佩 葉青 石堅 魏平 姜南
冷嚇突奇處迭高莫神佈
汗出出兵處起潮測妙局



怒劍狂刀

七〇〇年度度台灣收入冠軍片
七〇〇年本綫午夜場收入冠軍片

雙料冠軍。必屬佳片
俠士身份未明。觀衆吊足胃口
巨整使苦肉計。度度出人意料
打片中繼。笑料更過癮
綽頭打法多。你從未見過
好打又好笑。最新武俠片



天兩後最 花年翳映黃映倫倫荷娛翳
錯田翠鑑金洲洲倫敦活李樂翠
品作像金選競展影洲亞本參提本片

劇編佳最・作製佳最・演導佳最

報仇

張徹 導演 龍鳳 主演 汪萍 姜衛 大衛

VENGEANCE!

聲資國金華金慶金

場四後最	場五後最	場四後最	場四後最
捉到有一天	金燕子	面賊美人	生死

華僑晚報 分類廣告 每天元半

恩鐵胆

李嘉 謝 主演 玲 賢

映選天明 敗家仔

羅馬屋簷下

THE ROOF IL TETTO

黑珍珠

星金 主演 玲 賢

太油英英北香太
蘇安地華京河港平

連滿六天

修晒威水

嫁衣

陳寶珠 薛家燕 胡楓 江清 玲 芳 尹

論處檢電奉
看觀宜下童兒

好世界

小花

金瓶梅

東 導演 子知山

灣柴

映選場四天今

麗美

映選場四天今

好世界

小花

黑珍珠

星金 主演 玲 賢

旋風

雷林 葛王 鳴機寶小戎

大丈夫能屈能伸

胡燕妮 楊帆 主演

五 每本 了南日今

黑珍珠

星金 主演 玲 賢

敗家仔

銀高南南 映天明

警察與小偷

都銀 主演 玲 賢

青春

胡燕妮 楊帆 主演

不
.....
夠
.....
朋
.....
友

兒子去郊外旅行的。但她的太太却說孝順有眼無心。那時，我們不旅行好了。」占奧說：「我在家中陪你。」

「不。」太太道：「你不應該因為我而失去你的假期，你打發我，你不用陪我，你去俱樂部找朋友打撲吧！」

「好的。」占奧應諾道。

「那末，你甚麼時候回來？」太太問。

「我六時三十分回家，好不好？」占奧道。

「你便六時三十分回家吃飯吧！」太太說：「你不用使我心坎，我什麼也會便有禱的。」

「你在治罪！」占奧向站在一旁的女傭兒子問。

「你向維多利亞同學去告假。」一小佐陪

幽默短篇



局便散了。占奧本來是六時三十分才回家，如他睡門是睡門，立即走上臥房，要看看太太睡在還是沒有睡，服侍油燈，只見太太已經睡熟了，他吃一驚道：「甚麼不到了，甚麼不爭氣了！」

說來，一則叫我，我此番睡出了一身大洋汗，所以說，我在此呢。

如今竟有小小病，睡一會自覺要事的

湖江劍味黃

子楚：圖外，還有甚麼，王玉只好再又返到子湖邊的小客店裏，還好距離老頭之約有大半的時光。他希冀能再目饒塘上人，見到了老人家，即甚麼盡

雜文

這些「上海仔」與他們的上一代不同的是絕無鄉土觀念，他們在家庭中也講廣東話，即使他們的長輩說上海話，也只有方言天才特別好的，不能講流利的上海話，我所認識者中，僅有一個而已！他們的國語也不比他們的父兄好多少，因此上海及江浙的買賣界暴發

上海仔不同於上海佬

傳他的幹勁，還有這好的，也有方官文特好的，不能不說。他們的國籍也不比他們的廣東人要好，當然他們是受到家裏面幾千親友影響而已。

廣東同學們也把他們當作外地人，絕無愛護之心，還要把他來要成爲社會黨的中堅，他們的下一代，就更會消化了！一個朋友說：「再十五年，香港問題還無解決。」

回來了，在當地，華人是王家民族，個中人中經多數照顧照顧而已，但他們的英語和口語又是中國國語，在加那利島上學文的白話文，也很少顯露出來，甚至到報紙上的白話文，也是從中文中，硬擠地方色彩而得，這也就帶着許多文化上的實際的條件了。現在，他是廣東人海南交友，彼此多少不同；有些親近與廣人海南交友，彼此多少不同的，又有些化了一代還沒化完了一種樣子。

想不到的，有人以己見兒大興其國為光榮，現在太平山下，缺少民族自覺的人實在可觀。「上海話」與「上海文」的家鄉，經濟情形雖然，他又回到舉世，那就認爲「個洋字子」又「個洋字子」，才歸到自己的先知份子才歸到自己的家鄉，即有這些

鍍金的人

「是的！現在我是事業發達了。」張五看人浮於海中流水，有聲出神地說：『我的計劃周知，別人一定會為我發覺的。我身家沒有幾個錢，你的才能那樣助手，否則我會賣大藥。』

「哥把紙剪破，沒打斷他話頭，張五等一會兒才說：『哥把，你仔細聽我說，我認為我們兄弟倆想中的二藥王要來。』」

「我有辦法說服他們，以至於我們做歐洲三大國家合作公司，以及這座廠房常備藥品，你和我們既是老海狗，推出股票。」

「在我眼中，增資一倍，股市投機市場，立刻將在我雙目中，立會像換龍馬。有這一筆錢，我就光顧有法發財。我理想中的二藥王要來。」

租 加 五 傳 重 公 牛

祖加

祖加

祖加你要我道难

祖加

明星的怪遇

[illegible]

錄異怪洋西

[illegible]

香車 金色

「別介草，看看我奇形怪樣的褲腳好嗎？」
——他手挽她。

份目安心。特別欣賞。
覺得他和那被夾襖中的女孩子有淵之
淵。

「少錯，小姐！不在家吃飯嗎？」阿冲
迎上來。

「不，改天再奉識請小姐吃飯。」

式彌爾。「金馮地施那」

說小探偵
牙假中勇

[illegible]

儒樂

做媒，
「我這人，最懂得情的人。這個
喜歡我不肯接受愛情，要與我結
歡在內的。」

露安心想這對準「那對」，
「你怎麼問他？」露安說：
「你怎麼問他？」露安說：

華國海軍一般的高級將領，
在海軍裏，是最高級的，並
且，是最高級的。

全身光滑無瑕，而且高而明，

的，她對他得

[illegible]

太陽号火箭

又回復了一派冷峻和蕭瑟。他臨將白額仁教授走出大門口，再停頓回頭，向那處，在鐵欄附近停下來，敬授仰起面龐，向那空曠了誰，再回頭過來對雷教授：「一條路到哪座山裏的尖樑似的东西，便是太陽號火車前面。」

雷玄點點頭：「柯特博士，白額仁教授披發頭：「可以先行一步，再檢查一下火箭尾端的定向翅。」

柯特博士離去後，敬授又脫口：「首先，我

村中人物

被連行的時候，另外
一個被連的，是圓盤火箭
早空空的，
雷克在重新變形，他
看見，建築物的旁有一座
圓盤似的東西，他於
是那把它弄到受震間，
「那又是甚麼呢？」黎黎
的問道，
雷克：「是日來控制的火
箭的動力，它有發覺
雷克，」

「有商店，物價每五千磅至五千，
試想想，物價要起多少。」
西貢 黎黎
「發現異點，
香港人對他的情緒很興與。
上日假期，海潮人擠得很多。
那一天，最討厭的是海盜中講。
竊匪

黎黎雷克：「假使沒有，
還有甚麼東西，被入可以同內
面，」

虎嘯神州

這座廟宇，是香港最古老、最神聖的廟宇。它位於香港中環，是香港歷史的見證。廟宇的建築風格，是典型的中國傳統建築風格。廟宇的歷史，可以追溯到明朝。廟宇的香火，一直非常旺盛。廟宇的傳說，也一直流傳至今。

女飛衛



• 客洋

真啊！你倒說說看。『沒影兒那個冤家，早托焦姚二人帶了口信來，她那心中的憂惱，早已一掃而空，但盼愛之情却仍與日俱增，』

暗裏前來，你會失之交臂。呂六奇自聞焦姚二人言，

洪管家道：「老爺，你這話怎麼說？」

洪天仇道：「老爺子，你這最怎麼樣，你和呂姑娘吩咐的，我敢怠慢麼？昨日我已派人傳出都門，別說這位後兒舅的二叔到京都，便是往方圓百十里外，他也會得到信息。」

呂政嘆息道：「前來與呂姑娘相會。」

呂政嘆了一動，心裏只願住下。

洪管家道：「還沒見面，你還想沉溺，還是見到，還有甚麼意思呢？」

，一，本則
應爲家雷不也。得朋友與，
付單算賬聽利沒見隨友，

敗了，余韻當歸。他原來是個清寒，後來做官發達了。他做官發達了，敗了，余韻當歸。他原來是個清寒，後來做官發達了。

不過，余韻當還是應了，答覆了打推舍的日期。

余韻當在約期那天起程了，他和幾個朋友同往，人數極多，不到十個，那一天到了風聲甚近，賞家的人早已知道了消息。有人主張驅散，但被

11